

Megjelenik naponta reggel.  
Szerkesztőség, kiadóhivatal  
és nyomda: Bul. Reg. Ferdinánd (József főherceg-ut) 4.  
Telefon: 151. Sürögnyom: Közlöny, Arad. :: Az Aradi Nyomda Vállalat tulajdona, kiadása és rotációs nyomása

# ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évente 1080, félévre 540, negyedévre 270, havonta 90 Let. Külföldre havonta 50 Lettől több. :: Egyes szám 5 Lettől. Vasárnap 6 Lettől. (Bucurestiben 50 bani felár.) Hirdetések tarifa szerint.

XLV. évfolyam, 67. szám. \* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF \* Szombat, 1930. március hó 22

## A belügyminisztérium nem engedélyezi a kisebbségi nyelvek használatát a közigazgatásban.

*Temesvárról jelentik:* Temesvár ideiglenes bizottságának tagja, Hollinger Péter a bizottság egyik ülésén azt követelte, hogy a város házára ezentúl német nyelvű kérvényeket is adhassanak be. Hollinger az alkotmány idevontatkozó szakaszára hivatkozott, amely szerint *vallási vagy felekezeti különbség nem ok arra, hogy valaki az alkotmányban biztosított jogokat ne élvezzen.*

A város vezetősége rögtön táviratilag fordult a belügyminiszterhez és megkérdezte, milyen álláspontot foglaljon el Hollinger indítványával szemben. A belügyminiszter távirati válasza tegnap érkezett meg és ebben a belügyminiszter közli a várossal, hogy

*a városi hivatalok ezután is csak kizárólagosan román nyelven írt kérvényeket fogadhatnak el.*

## Kiutalták a kisebbségi iskolák államsegélyét.

Bucurestiből jelentik: Néhány nappal ezelőtt az erdélyi magyar egyházak küldöttségileg keresték fel Madgearu pénzügyminisztert, hogy a költségvetésbe bevett, de mindeddig ki nem utalt kisebbségi kulturális segélyt juttassa el a kisebbségi iskolák fenntartó hatóságaihoz. Az intervenciónak ma eredménye volt, amennyiben a pénzügyminiszter ma elrendelte a kisebbségi iskolák államsegélyének kifizetését. Az utasítás szerint a kifizetés négy részletben fog történni. Még pedig: az első részletet azonnal kiutalták, a második részletet a tanév befejezése előtt, a hátralevő két részletet külön-külön a jövő tanévben, a szeptemberi beiratások után adják ki.

## Sulyos konfliktus keletkezett Macdonald és Snowden között.

*Még egy ilyen leszerelési konferencia és kiút az új világháború.*

Londonból jelentik: Macdonald és Snowden között sulyos konfliktus keletkezett a flottaleszerelési konferencia sikertelensége miatt. Snowden kijelentette, hogy teljesen lehetetlen módon vezeték ezt a konferenciát és ha még egy ilyen „leszerelési” konferenciát rendeznek, kiút az új világháború.

London. Macdonald és Grandi között tegnap este fontos tanácskozás volt, melyen Macdonald engedékenységre akarta bírni a flottaleszerelési kérdésben az olasz delegációt. Briand és Tardieu bizonytalan időre utaztak el Londonból és előreláthatólag egy héten belül nem térnek vissza. Későbbi jelentések szerint Duomer és Pietri francia miniszterek is visszautaztak Párisba és Londonban egyetlen francia miniszter sem maradt. Briand szerint a londoni flottakonferencia megkíséreltnek látszik.

## Miklós régensherceg nem engedte elhelyezni Besszarába katonai parancsnokát.

A Facla szerint el akarták helyezni Dragos tábornokot. — Megjelent a hivatalos lapban a tiszti áthelyezésekről szóló dekretum

Bucurestiből jelentik: A Facla mai számában a hivatalos cífolat dacára, fenntartja azon információját, amely szerint Miklós királyi régensherceg a katonai áthelyezésekkel kapcsolatosan megtagadta néhány áthelyező dekretum aláírását. Ezen dekretumok között szerepelt Besszarába katonai parancsnoka, Dragos tábornok áthelyezése. Miklós régensherceg azonban — a lap szerint — kijelentette, hogy nem járul hozzá az áthelyezéshez s így Dragos tábornok továbbra is Besszarába katonai parancsnoka marad.

Bucurestiből jelentik: A régenstanács aláírta 256 törzstisztnak és 800 alsóbrangu tisztnak áthelyezéséről szóló dekretumot, amely ma meg is jelent a hivatalos lapban. Tábornokáthelyezés nem történt.

## Barabás Béla dr. egyik nyilatkozatát idézték ma a parlamentben.

Vaida belügyminiszter és dr. Lupu szóharca. — „En a nemzeti párt vezére akarok lenni” — mondotta Lupu dr. — Éles támadások Bucuresti főpolgármestere ellen.

Bucurestiből jelentik: A kamara mai ülésén előbb dr. Fischer József szólalt fel és kegyeletes szavakkal emlékezett meg Lord Balfour haláláról. Napirenden dr. Lupu folytatta a fővárosi választásokra vonatkozólag bejegyzett interpellációját. Izgatott hangon hamisításokkal vádolta Dobrescu Demeter Bucuresti főpolgármestert.

— *Eljön még az idő — mondotta — amikor felelni fog a hamisítványokért.*

Dobrescu félbe akarja szakítani, de dr. Lupu nem engedi és elvörösödve kiabálja:

— *Ne szakítson félbe! Óriási erőfeszítésben telik, hogy beszélni tudok! Nekem nehéz beszélnem, nekem van édesanyám, lehet, hogy Önnek nincsen!*

Dr. Lupu nyilván a tegnapi ülés botrányaira célzott, amikor is Vasilescu Nottara képviselő megbántotta az édesanyját. Majd folytatta a beszédjét. Kijelentette, hogy dokumentumokat tud annak bizonyítására, hogy egyes kormánypárti szavazók 5-6 szavazóigazolványt is kaptak. Majd Maniu felé fordulva ezeket kiabálja:

— *Maniu ur, az Ön civilizációja, amit Erdélyből hozott magával, megtarthatta volna. Ön olyan, mint egy szelíd galamb, de csak azért, hogy a szelíd képmás mögül szabadon marhasson, mint egy mérges kígyó.*

Utána dr. Vaida belügyminiszter válaszol a tanácsválasztásokról elhangzott beszédekre. Csodálkozva adózik dr. Lupuak szónoki nevéért, őszinte meggyőződéséért.

*Dr. Lupu: Ne csufolódjon!*

Vaida: Tisztelem és becsülöm Önt, mint embert. Szívesen emlékszem vissza azokra az időkre, mikor az ellenzéki padosorokban együtt harcoltunk a közszabadságért. Nehéz dolog olyan erkölcsök ellen küzdeni, amelyek évtizedeken keresztül begyökereztek az ország közéletébe. Nem állt módunkban ezeknek az erkölcsöknek a legutolsó nyomait kiirtani. Dr. Lupu még nem is olyan régen miniszter volt abban a liberális kormányban, amely szegyen teljes választással ragadta magához a győzelmet.

Vaida: *Ön annyira asszimilálódott a liberálisok felfogásával, hogy a legjobb lenne, ha belépne a liberális-pártba.*

Dr. Lupu: *En a nemzeti-parasztpárt vezére akarok lenni. (Derültség.)*

Agure: *Adja Isten.*

A belügyminiszter ezután a szociáldemok-

raták beszédeit analizálja. Birálja dr. Lucian-t, aki azt mondta, hogy szabadok voltak a választások, de nem voltak tiszták. Egy szociáldemokratában kell, hogy legyen annyi bátorság, hogy nyíltan beszéljen.

Majd dr. Barabás Béla egy nyilatkozatát idézi, amelyet a magyarság aradi vezére egy aradi lapnak tett. Eszerint Barabás Béla dr. azt mondotta, hogy olyan volt ez a választás, mint egy szép álom. (?) Dr. Barabást pedig igazán nem lehet elfogultsággal vádolni, hiszen a régi magyar parlamentben nem volt a románságnak nagyobb ellenfele, mint dr. Barabás.

Dr. Willer József: *Nem szép Őntől belügyminiszter ur, hogy arra használja fel dr. Barabás bókját, hogy a multját a szemére vessé.*

Majd Vaida folytatja beszédjét:

— Dr. Lupu egy tárlencsért eladta magát a liberálisoknak. Nincs tehát erkölcsi joga támadni azt a Maniut, aki a magyar kormányban tiszter is miniszter lehetett volna, ha eladta volna a románokat, ám hű maradt az elveikhez. Ami a szociálistákat illeti, Önök nemzetközi szocializmust, a nemzetközi demokratizmust, mi a nemzeti demokratizmust képviseljük. A román nép és a nemzet a mi oldalunkon áll.

Nagy taps fogadta dr. Vaida beszédét, majd azután kisebb jelentőségű kérdések tárgyalásával véget is ért az érdekes ülés.

## Visszaállítják a középiskolákban a nyolcadik osztályt.

Bucurestiből jelentik: A közoktatásügyi miniszter elhatározta a középiskolai oktatás módosítását. Eszerint visszaállítják a megszünt VIII-ik osztályt, amelynek egyetemi előkészítő jellege és címe lesz. A felsőbb osztályokat a módosítás két szekcióra osztja, még pedig a reál és az eddigi liceumi szekciókra. A VIII-ik osztály visszaállítása igen örövendes tény a diákok szempontjából is, mert a VII-ik osztály elvégzése után a diákok nem tudtak elhelyezkedni külföldi egyetemeken és külön egy esztendei előkészítést kellett végezniük, úgy, hogy évnyeréséget nem is szereztek a jelenlegi rendszerrel.

# VAKMERŐ BETÖRÉS egy aradi urinő lakásában.

**Betörők jártak özvegy dr. Avarffy Imrénénél. — A Budapestben tartózkodó uriaszony Kálmán János-uccal lakását az éjszaka ismeretlen tettesek fölfeszítették és átkutatták. — Egyelőre nem állapítható meg, hogy mit vittek el a betörők.**

(Arad, március 21.) Ma este 8 óra tájban vakmerő betörésről tettek jelentést az aradi államrendőrség inspekciós őrszobáján. A feljelentés szerint betörők jártak egy aradi uriaszony lakásában. Az esetről a következőket jelenti az Aradi Közlöny munkatársa:

Dr. Saffvársy Lászlóné, Kálmán János-ucca 3. szám alatti házában lakik özv. dr. Avarffy Imréné 80 esztendőes aradi uriaszony, aki december 6-ika óta Budapestben tartózkodik a Rudas-fürdőben. Ma hajnal tájban az uriaszonynak a lakása mellett lakó Tüzes Erzsébet nevű urinő gyanus zajt hallott Avarffyék lakásából. Részre gondolt, azonban nem mert a dolog után nézni és reggelre el is felejtette az egész esetet. Este, amint elhaladt az Avarffy-lakás előtt, megdöbbenve konstataálta, hogy

a lakás beszegezett ajtajait fölfeszítették és a feltört ajtón át behatoltak a lakásba. Tüzes Erzsébet szökött a bejárójának és a házmesternek, akik együtt bementek a lakásba.

A lakásban az uriaszony fehérneműje

ki volt szedve a szekrényekből, azonban nem volt széthányva, hanem gondosan rakták ki a tettesek s az ágyat szétbontották, úgy látszik az ágyneműben pénz után kutattak.

Az esetről nyomban jelentést tettek a rendőrségnek, ahonnan Margescu és Oprita komiszárok szálltak ki a helyszínre. Az első vizsgálat semmi különösebbet nem eredményezhetett.

mert senki sem ismeri Avarffyné értékeit és így nem tudhatják, hogy mit vihettek el magukkal a tettesek.

akik valószínűleg ketten voltak és a legnagyobb nyugalommal, a helyzet teljes ismeretével valóban hajnalban dolgozhattak, amikor a zajt Tüzes Erzsébet hallotta.

Különböztetve a tetteseket senki sem látta és az Avarffy-lakás alatt lakó háztulajdonosnő és Piroška leánya már semmit sem hallottak s a házmester sem engedett be gyanus egyént a házba. Levélben tapintatosan értesítették a nyolcvan esztendőes matróznát, nehogy a történetek különösebben megrémítsék.

## Két erdőpanama ügyében folyik a vizsgálat Aradmegyében.

**Piso János erdészeti vezérfelügyelő nyilatkozata. — Az eltűnt remizek és a befásított ültetvények érdekes története. — A minisztérium táviratilag felfüggesztette a földosztásokat.**

(Arad, március 21.) Nagy érdeklődést keltett városzerte az Aradi Közlöny cikke, amelyben egyedül számolt be az aradmegyei erdőségek körüli visszaélésekről, valamint arról a körülményről, hogy katonai bizottság folytatja a vizsgálatot a visszaélések ügyében. Ma az Aradi Közlöny munkatársa felkereste Piso János erdészeti vezérfelügyelőt, ki a kétségtelenül érdekes ügyben a következőket mondotta el:

— Két vizsgálat folyik jelenleg Aradmegyében erdőügyekben. Azonban egyik sincs katonai bizottság kézen, mert mindkét vizsgálatban a földművelésügyi minisztérium delegátusa vesz részt. Ha lejött egy katonai bizottság, amely bizonyos erdőrészeket katonai szempontból vizsgál felül, erről nem értesítettek bennünket és így nem tudok róla. Azonban ha erdőügyről lesz szó, feltétlenül hozzájárulni kell, hogy beérkezzenek az akták.

Piso vezérfelügyelő ezután ismertette a két érdekes vizsgálatot, melyet a földművelésügyi minisztérium delegátusa folytat. Az egyik a vadak buvóhelyére szánt facsoportok, az úgynevezett „remiz”-ek kérdésében folyik. A remizek szántóföldeken foglaltak helyet és a kisajátítás alkalmával a földek az igényjogosult gazdák birtokába mentek át. A facsoportok egyrésze nyomtalanul eltűnt. Kik vágatták le a fákat, hova lettek a fák, teljesen homályos kérdések, amelyekre a választ a vizsgálat eredménye fogja megadni.

A másik ügy még érdekesebb. Az aradi erdészeti főfelügyelőség, amelynek élén Piso János vezérfelügyelő áll, nagy költségekkel Aradmegyében ültetvényeket létesített. — Egyes községek olyanértelmű jelentéseket terjesztettek a földművelésügyi minisztérium elé, amelyek szerint ezen területek csupán szántóföldekből állanak s semmiféle erdőség nincs rajtuk. Ennek alapján a minisztérium hozzájárult ahhoz, hogy a kérdéses földeket kiasszák az igényjogosultak között. Az ügy közben az erdészeti főfelügyelőség tudomására jutott és Piso vezérfelügyelő nyomban jelentést tett a minisztériumnak, ismertetve a tényleges helyzetet. A minisztérium leköldötte delegátusát, aki megindította az ügyben a vizsgálatot, és akinek jelentésére távirati ren-

delet érkezett, amely felfüggeszté további rendelkezésig a földosztásokat. Mindkét ügyben folyik még a vizsgálat, amely érdekes fejleményeket ígér.

## Harminc ügyet köteles naponta letárgyalni az adófelelbezési bizottság.

A pénzügyminisztérium feltűnést keltő rendelete, ami ma érkezett meg Aradra. — Csak délután tárgyal a felelbezési bizottság. — Március 26-án délután lesz az első tárgyalás

(Arad, március 21.) Az Aradi Közlöny jelentette egyedül és elsőnek, hogy március 26-án kezdik tárgyalni Aradon az adófelelbezéseket. Az adókövetőbizottságok a mai nehéz gazdasági viszonyok dacára, a legtöbb esetben igen magas adóalapot állapítottak meg és sok esetben nagyarányú emelések történtek. Ennek következtében természetesen

tömegesen érkeznek a felelbezések a bizottságok által megállapított adóalapotól és így rengeteg munka vár a felelbezési bizottságra. Ma rendelet érkezett Bucurestiből a pénzügyigazgatóságra, amiben a pénzügyminiszter utasítást adott, hogy a

## Ma tárgyalta az aradi törvényszék az Ipar- és Népbank tisztviselőinek nyugdíjperét.

A tárgyalást holnap folytatják. — Vita a bélyegilleték körül.

(Arad, március 21.) Részletesen beszámolt az Aradi Közlöny arról, hogy a felszámolás alatt levő Ipar- és Népbank tisztviselői nyugdíjigényük megállapítása miatt dr. Sarbu György aradi ügyvéd útján pert indítottak a felszámoló-bizottság ellen. A járásbírósg ez évnek elején tárgyalta a tisztviselők keresetét és a járásbírósgon érdekes jogi vita folyt le dr. Sarbu György és dr. Fischer Jenő, a bank képviselője között. Többszöri tárgyalás után a járásbírósg a keresetet elutasította.

A járásbírósg elutasító ítélete ellen a tisztviselők felelbezéssel éltek és így került ez az ügy ma délelőtt az aradi törvényszék Moldoveanu-tanácsa, mint felelbezési bizottság elé. A mai tárgyaláson a tisztviselők

## Újból megindult a kínai polgárháború.

Londonból jelentik: A Daily Telegraph Pekingből jelenti: A kínai polgárháború minden határozottsággal újból kezdetét vette. Azon határozattal szemben, hogy pekingi független kormányt alakítanak, a nankingi kormány összes tisztviselőinek elbocsátása is bekövetkezett, hasonlóképpen a Tientsin—Peking vasutak, valamint a táviró- és telefonigazgatóságok hivatalnokait is szélnek eresztették. A lapokat, melyeket a nankingi kormány hívei igazgattak, lefoglalták. Csangkajsek előkelő hívei a pekingi követségi negyedben és Tientsin külföldi városrészében keresnek menedéket. Feng-Ju-Siangot fogságából állítólag elbocsátották és a sanzi és honan hadseregek főparancsnokává nevezték ki. A mukdeni kormány semlegességét már bejelentette.

Az új Kínai centralista Kormány csapatainak főparancsnokává Yen tábornokot nevezték ki. Csangkajseknek egy nyilatkozatban szemére vetik, hogy törvénytelen módon emelkedett hatalomra, és ő volt az okozója a rettenetes éhínségnek is, amely Kínában pusztított. Nincs oly kínai, aki Csangkajseket védelmezné és minden egyes polgárnak meg van a joga ahhoz, hogy megölje. Kwangsi tartományban a pekingi központi kormány csapatai súlyos harcok után elfoglalták Fuant.

## Ismét három arabot ítélték halálra a hebroni vérengzések miatt.

Londonból jelentik: A jeruzsálemi legfelsőbb törvényszék öt arabot, kik részt vettek a hebroni vérfürdőben, halálra ítélt, három pedig felmentett a vád alól. Az elítélteket egyúttal kötelezték arra, hogy a meggyilkoltak hozzátartozóinak 1000 font kártérítést fizessenek.

felelbezési bizottság köteles naponta legalább harminc felelbezést letárgyalni és azokban végleges határozatot hozni.

Tekintettel arra, hogy a bizottság csak délután működik és kevés idő áll rendelkezésre, a miniszteri rendelet következtében kénytelenek lesznek a felelbezéseket a lehető leggyorsabb tempóban lefolytatni, ami egyáltalában nem nevezhető kedvező jelenségnek.

Az idézéseket egyébként már kikézbcsítették és a felek saját érdekükben cselekszenek, ha idejében és pontosan megjelennek a felelbezési bizottság előtt.

Három halottja van a stuttgarti strichnines medvehusnak. Stuttgartból jelentik: A hatóságok meg nem vizsgált medvehus fogyasztása következtében eddig negyvenegyen betegedtek meg strichnózisban. Egy szeszgyáros ma meghalt és vele a halottak száma háromra emelkedett. Több betegnek állapota aggravid.

## Hamisutlevél-gyárat leplezték le Bucuresiben.

Egy bucuresi-i ügyvéd készítette a hamisítványokat. — Cernauti-i embereknek szállították az utleveleket. — Több letartóztatás történt.

Bucuresiből jelentik: A bucuresi-i rendőrség tegnap nagyszabású leplezést eszközölt. Már régebbi idő óta feltűnt, hogy Bukovinában

hamis utlevelek vannak forgalomban.

Megindult a nyomozás a hamis utlevelek eredetére vonatkozólag és

a szálak egy bucuresi-i ügyvédhez vezettek.

akinek lakására tegnap váratlan rajtaütést csináltak a rendőrség emberei. A gyanú nem volt alaptalan. Rengeteg kitöltetlen utlevél-könyvet, bélyegzőket találtak az ügyvéd lakásán és az ügyvéd a felfedezés után nem is tagadhatott. Kihallgatása során még két egyénre tett terhelő vallomást, akiket szintén letartóztattak. Bevallotta az ügyvéd, hogy kiváltkép csernovitzi embereknek szállított utleveleket, amelyek egyébként igen jól sikerült hamisítványok voltak. A nyomozás tovább folyik és ennek érdekében a letartóztatottakat nem is közlik a nyilvánossággal.

## Bevezetik a gyorsvonatokon a rádiót.

Egyelőre csak a hosszabb vonalakon lesz rádió.

Bucuresiből jelentik: A közönség köréből már számtalan kérés hangzott el a CFR. vezérigazgatósága felé, hogy külföldi mintára, vezessék be a gyorsvonatokon a rádiót, amely, eltekintve a közönség kényelmétől, de a CFR.-nek szép anyagi hasznót is jelent. A CFR. vezérigazgatósága most elhatározta, hogy felszereli a gyorsvonatokat rádióval, természetesen csakis a hosszabb vonalakra.

## Egy kolozsvári színésznő kalandja a műselyem harisnya miatt.

Tízezer lejre bírságolták meg Török Erzsikolozsvári színésznőt, mert áthozott a határon egy pár műselyem harisnyát.

Nagyváradról jelentik: Kellemetlen kalandban volt része a napokban Török Erzsiknek, a nagyvárad—kolozsvári szintársulat prózai művésznőjének, aki három hétig kezelte tüdőcsucshurutját Budapesten. Szerdán délután érkezett meg a gyorsvonattal a bihari-pökii határállomásra, ahol a vámolásnál valószínűsítést kellett kiállania. Elsősorban is le kellett szállania a vonatról és hordár hányában maga cipelhette a bőröndjeit az elvárnak helyiségbe. Itt Nyisztor vámos, vagy taxator nem a legudvariasabb hangon tette fel a kérdést:

— Nincs valami elvámolni valója?

Török Erzsik nyugodt lelkiismerettel felelt:

— Nincs!

— Azt majd meglátjuk — mondotta vészjóslóan a taxator és könyökig turkált Török Erzsik holmiai között.

Selyem azonban nem került elő. Ellenben az egyik cipőből sikerült kiráncigálnia

egy pár műselyem harisnyát.

— Ez selyem és vámolás alá esik — kiáltott fel diadalittassan a taxator.

A színésznő természetesen tiltakozott, de ennek ellenére is a taxator azt állította, hogy csempészni akart. Török Erzsik felháborodva utasította vissza a vádat és hiába hangoztatta, hogy az egypár harisnya műselyemből készült, a taxator rá sem hederített.

jegyzőkönyvet vett fel és 10 ezer lejre bírságolta meg.

Török Erzsik egyedül volt. Senkisért nem védte. Ki volt szolgáltatva a taxator kegye-kedvének. Mit tehetett, beletörődött a megváltozhatatlanba és így érkezett meg Nagyváradra. Délután már detektív jelent meg szállodai lakásán és ez a detektív minden lépését figyelte a művésznőnek, nem szökik-e vajjon meg. Megfigyelés alatt tartották Török Erzsik, mint valami idegent. Pedig Török Erzsik román állampolgár és állandó lakása van Kolozsváron.

# A Chevrolet-autóval való szállítás a legolcsóbb, hála a Chevrolet Six motornak

A Chevrolet-Sixet mindenütt mint a leggazdaságosabb kocsit ismerik. Férfiak és nők üzleti utaikhoz minden más kocsinál szívesebben választják a Chevrolet-autót, mert azzal sok időt takarítanak meg és munkaképességüket emelik.

A General Motors évről-évre javította, mindig jobbá és gazdaságosabbá tette a Chevroletet.

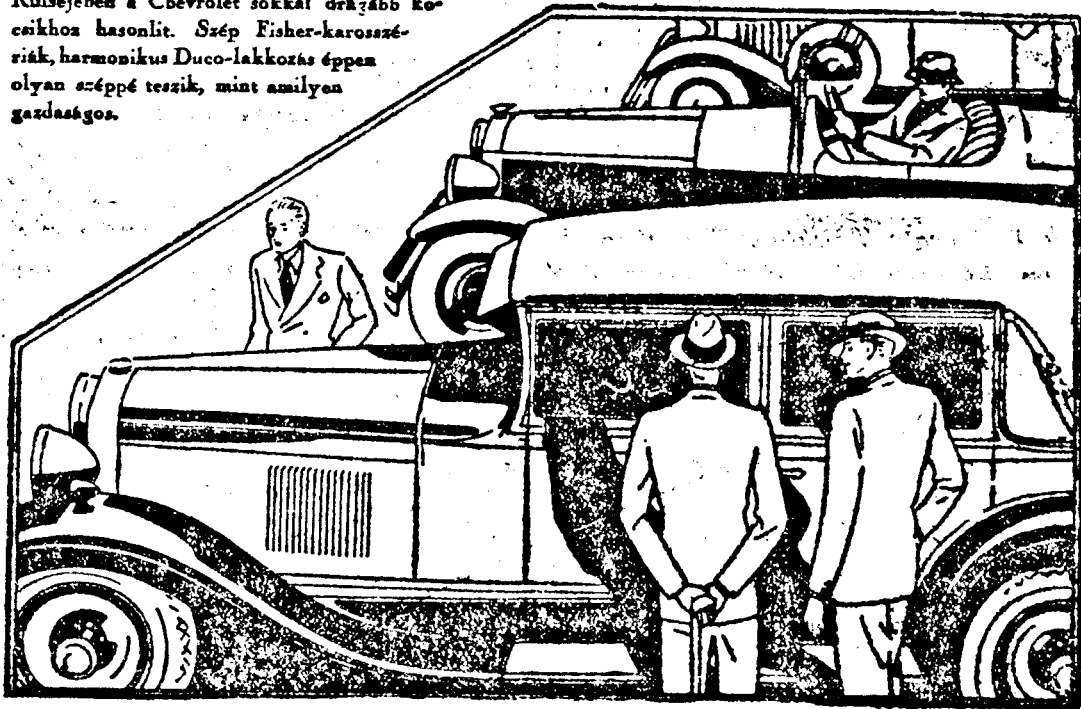
A Chevrolet átalakítása hathenge-

ressé logikus lépés volt a cél megvalósítása felé. Kísérletek és kutatások igazolják a hathengeres felsőbbségét a négyhengeressel szemben — és a Chevroletet áremelés nélkül hathengeres motorral szerelték fel.

Csakis a General Motors hatalmas erőforrásai és hathengeres kocsik gyártásában való páratlan tapasztalatai teszik lehetővé a Chevrolet ilyen olcsón való gyártását.

## CHEVROLET SIX

Külsőjében a Chevrolet sokkal drágább kocsikhoz hasonlít. Szép Fisher-karosszériák, harmonikus Duco-lakkolás éppen olyan széppé teszi, mint amilyen gazdaságos.



Tegyen próbatat, hogy saját véleményét alkothasson.

A GENERAL MOTORS GYÁRTMÁNYA

## Véres határincidens történt a román—ukrán határon.

Gránátokat dobtak a román járőrre. — Egy graniésár meghalt, többen megsebesültek.

Tighinából jelentik: Véres határincidens történt tegnap az ukrán—román határon. Ukrajnából több egyén szökött át a határon, amíg a román határon túl egy járőrrel találkoztak. A járőr igazolásra szólította fel őket, akik válasz helyett gránátot dobtak a román grani-

ésárookra. Egy határőr nyomban meghalt, többen pedig megsebesültek. A merénylők tettük elkövetése után visszautottak és az ukrán határon túl egy gépkocsin eltűntek. A sértetlenül maradt határőrök rátűzeltek a vakmerő tettesekre, de a golyók célt tévesztettek.

## Holnap temetik lord Balfourt.

A volt angol miniszterelnök holttestét ma skóciai birtokára szállították. — Volt menyasszonya jegygyűrűjét is a koporsóba tették.

Londonból jelentik: Lord Balfour földi maradványait ma vonattal Skóciában levő családi birtokára Whittinghaneba szállították. A külön kocsin a holttestet az elhunyt államférfi fivére és hűséges szolgálója kísérték. Temetése holnap lesz a fausi templomból. Skót szokás szerint hat gazdasági cseléd fogja kivinni a

templomból a koporsót és egy gabonaszállító kocsira helyezik. Többek között a koporsóba tették azt a jegygyűrűt is, amit az elhunyt huszonhét éves korában szíve választottjának; egy előkelő angol fiatal leánynak csimáltatott; de a tervezett eljegyzés előtt néhány nappal a leány meghalt.



# A legfelsőbb számvevőszék elnöke nem veszi tudomásul felfüggesztését.

Felfüggesztették Anghelescu elnököt, aki annak dacára is hivatalba jár. — A számvevőszéki elnök védekezik. — „Engem hetvenhét Madgearu sem mozdíthat el.

**Bucurestiből jelentik:** Egyre érdekesebbé válik Anghelescu, bucuresti-i legfelsőbb számvevőszéki elnöknek az ügye, aki ellen, amint azt jelentettük is, különböző szabálytalanságok miatt eljárás indult meg. Így az volt eilene a vád, hogy részt vesz magánvállalatok igazgatóságában, megóvatolt váltói forognak Bucurestiben és fia fizetést húz a számviteli szék-től, holott nem is alkalmazottja. Anghelescu ellen maga a számviteli szék vezette le a vizsgálatot, majd az aktákat a pénzügyminiszter magához kérte.

Ezt azonban a szék megtagadta, amiből konfliktus keletkezett a szék és a pénzügyminiszterium között. A miniszterium azt kérte a széktől, járjon hozzá ahhoz az indítványhoz, hogy Anghelescu ellen a legfelsőbb semmitőszék vezessen vizsgálatot s függeszték fel Anghelescut. A számvevőszék tegnapi este foglalkozott plenáris ülésén az indítvánnyal és annak dacára, hogy először ellenszegültek a pénzügyminiszter kérésének, 7:4 arányban a javaslatot elfogadták.

Anghelescut tehát felfüggesztették.

Most Anghelescu nyilatkozatot adott az újságíróknak, amelyben kijelentette, hogy a felfüggesztés ellenére

## A szatmári színház újra hallat magáról.

**Erdődy Lili esete Takáts Aliceval. — A színház elnöke próbát tart a saját költésében, kéri meg a Szomorj-darab szerepét, s a végén mással játszatják a címszerepét.**

Szatmárról jelentik: A színházi külföldi mozgás, ahová nem jut el a néző szeme, sokszor förténnek igen érdekes dolgok. Mostanában különösen Szatmáron, ahol agyszólván nap-nap után fordulnak elő kisebb-magyobb botrányok és adódnak olyan események, amelyek föltétlenül a közönség elé kívánkoznak. A legújabb eset a következő:

A most folyó szezon végén jutalomjátékok sorozatában Erdődy Lilinek igen nagy kedve lett volna eljátszani Szomorj Dezső nagyhírű drámájának, a Takáts Alice-nak parádés címszerepét. A művész közölte óhaját az igazgatósággal, ahonnan azt a választ kapta, hogy színház könyvtárában nincs meg a darab, de ha valamilyen úton Erdődy Lili megszerzi, úgy semmi akadályja sincs annak, hogy ebben a darabban bucsuozzon.

Erdődy Lili azonnal írt édesapjának, aki Budapesten tanár és megkérte, hogy vegye meg számára a darabot. Ez meg is történt és a darab megérkezett Szatmárra. A darab megérkezése után Darvas Ernő kollégája arra kérte azonban, engedje meg, hogy ő bucsuozzon a Szomorj-darabban. Erdődy ez alkalommal is igen jó kollégának bizonyult, mert szó nélkül beleegyezett, hogy a darab Darvas Ernő jutalomjátékaként kerüljön színre és ennek ellenére is a legnagyobb ambícióval készülődött a nagy művészi tudást igénylő címszerep alakítására. Pontosan eljárt a próbákra, éjszakahosszat tanulta a nehézveretű Szomorj-mondatokat és ruhát csináltatott a premijerre, amelyet szerdára tűzött ki az igazgatóság.

Vasárnap délelőtt, amikor Erdődy bement a színházba, kollégája, akinek a darabot szíveségből átengedte, közölte vele, hogy

a Takáts Alice főszerepét nem ő játsza, hanem vendég, mert a színház igazgatóságának véleménye szerint őt — Erdődy Lilit — nem szereti a közönség és a megijedt kollega azt hiszi, hogy e miatt nem jönnek el a darab előadására.

Erdődy természetesen érthető felháborodással fogadta ezt a kiméletlen kijelentést, különösen akkor, amikor a kérdéses darab az ő pénzéből került a színházhoz.

Az érdemtelen inzultus után Erdődy a színház igazgatójától kért elégtételt, azonban elégtételt helyett

Jóvá Aliról társaságát, kijelentése

is, őt nem egy, de hetvenhét Madgearu nem mozdíthatja el.

Kijelentette, hogy becsületesen vezette a szék ügyeit. Madgearu személyes bosszúból vezeti ellene az egész kampányt. Ő azonban nem marad adósa, jő még idő, amikor majd visszafizethet neki. Elmondotta még, hogy a vádak lassanként semmivé zsugorodnak össze, mert semmiéle magánvállalatban nem vett részt. Tagja volt ugyan egy cégnek, amelyet az apósa vezetett, de a cég felszámolt és beolvadt a Banca Iasiba. Megóvatolt váltói — szerinte — nem voltak forgalomban, legföljebb olyanok, amelyeken ő szerepelt kezesként. Illetéktelen napidíjat nem vett fel és fia igenis dolgozott a miniszteriumban: irnok volt, amit nem lehet kifogásolni, mert Bucurestiben az egyetemi hallgatók rendszerint irnok állásokat vállalnak, hogy mellékeresethez jussanak.

Leszögezte, hogy

nem veszi tudomásul a plenáris ülés döntését és továbbra is ellátja hivatalát.

Ma meg is jelent irodájában, az elnöki szobában, ahol épen úgy végezte teendőit, mint azelőtt. Az eljárásról egyébként Anghelescu helyettese jelentést tett a kormányoknak, amely még nem döntött, hogy milyen eszközöket használ a renitens számvevőszéki elnök ellen.

hogya nem lelszik — elmehet a Társas-lattól.

A színésznőnek a jelen pillanatig huszonhét-ezer lei gázi-követelése van a színházon és így érthetően nem teljesíthette Jávor jámbor óhaját, hanem a pénzt követelte és kijelentette, hogy ragaszkodik szerepéhez. Pénzt azonban nem kapott, de ezzel szemben állandóan hallanija kellett hogy miatta nem lesz ház a Takáts Alice bemutatóján. Végre megsokalta a siránkozást és visszaküldte a szerepét azzal, hogy játszassák akivel akariák, a városi tisztiorvostól kapott bizonyítvánnyal igazolta, hogy

idegeit annyira megviselték a kiállott izgalmak, hogy egyelőre nem léphet fel és elmaradt gázi-követelésért pert indított a színház igazgatósága ellen.

A Takáts Alice főszerepét Kaszab Anna, a nagyváradi színház művésznője játszotta s Erdődy Lili alapos iskolát szerzett a történetből.

## Irodalom és művészet

### Zöldhelyi Anna pertyes lett egy szegedi újságíróval szemben.

Budapestről jelentik: Emlékezetes még az a hangos színházi botrány, amely tavalyelőtt játszódott le a szegedi színházban Zöldhelyi Anna, az aradi színház volt primadonnája és Jávor Pál jelenleg budapesti színész között. A primadonna azzal vádolta a fiatal szerelmes színészt, hogy a színpadi lépcsőn rátámadt és súlyosan inzultálta. Erről a botrányról Zöldhelyi Annára nézve nem épen hízogó cikket írt a szegedi Új Nemzedék-ben Puskás Jenő hírlapíró, aki egyébként is koncentrikus támadást intézett a primadonna ellen és működését állandóan olyan

## Egy szerencsés pillanat boldoggá tehet.

Ezt a pillanatot meg kell ragadni. Már

**április 16. és 17-ikén**

kezdődnek az új 24-ik m. kir. osztály-sorsjáték húzásai.

**I. osztály**

Egész sorsjegy fél sorsjegy negyed sorsjegy  
**24 Pengő 12 Pengő 6 Pengő**

Ezzel szemben már egyetlen sorsjeggyel nyeshet szerencsés eseten

**500.000 pengőt (15 millió lei).**

**42.000 nyeremény!**

Minden második sorsjegy nyer!

A megrendeléseket gyorsan, pontosan és diszkrétan teljesíti a 32 évr. fennálló

## Gorzó és Társa Bankház

a m. kir. osztálysorsjegy főárusító

**Budapest, IV. Petőfi Sándor-utca 9-11**

és hangnemben bírálta, hogy Zöldhelyi Anna egészen betegs lett a dolognak. Képtelen volt szerződésének eleget tenni, fölhúzott szerződését és pihenni utazott egy fürdőhelyre.

Ezzel párhuzamosan azonban sajtórágalmas miatt pert indított Puskás Jenő ellen. Tanuként több Magyarországon tartózkodott volt erdélyi hírlapíró kihallgatását kérte, akik ismerték Erdélyből s szemtanúi voltak itteni sikereinek. A hírlapírók kedvezően vallottak Zöldhelyi Annára, sőt a szakértőnek kihallgatott Rákosi Jenő is azt jelentette ki, hogy Puskás Jenő cikkei, amelyek a primadonna működésével foglalkoztak, túlhaladják az objektív kritika határait, a hírlapíró első fokozatú hírség mégis felmentette.

Felelőzés folytán a szegedi tábla ezt az ítéletet megsemmisítette, a cikkírót bűnösnek mondotta ki és 200 pengőre ítélte. A Tábla az ítélet indokolásában kimondotta, hogy a közleménynek az volt a célja, hogy a primadonnát megszégyenítse és színművészeti képességeiben nyilvánosság előtt lekicsinyelje. A semmisségi panaszkapcsán a Kuria most foglalkozott a sajtóperrel és jogerőre emelte a vádlott elítélését és bűnösségének megállapítását. A színházi botrány ügye ezzel az ítélettel még nem záródott le, mert Zöldhelyi Anna 5000 pengő kártérítést pert indított a lap és a cikkíró ellen.

\* Karácsonyi lí vendégszerencse a Fővárosi Művész-színházban. Budapestről jelentik: A Fővárosi Művész-színház új operettet mutat be, amelynek két főszerepét Biller Irén és Karácsonyi lí, a kolozsvári Magyar Színház ünnepeit primadonnája fogják kreálni. Az igazgatóság tegnap telefonon állapodott meg Karácsonyi lível, aki ma már megérkezett Budapestre és átvette szerepét.

\* Dr. Berthe Nándor előadása a Katholikus Kulturházban. A Kölcsey-egyesület irodalomtörténeti ciklusában ma este folytatta előadásait dr. Berthe Nándor. Ez alkalommal előadása tárgyán Csathó Kálmán regényei főlemelnek ismertetését, valamint Rákosi Viktor író egyéniségének jellemzését és regényvel alapvetésének vázolatát tűzte ki célul. Röviden elmondta, hogy Csathó Kálmánról, mint főlemel, minden regényben a szerelmet találjuk. Rákosi Viktor egyéni rapszodikus szélsőségét pedig fényesen igazolta a „Korhadt fakerepek” és a „Magyar Ház” című műveinek vázolatával.

\* Magyar művészek sikere Bécsben. Bécsből jelentik: A bécsi szimfonikusok legutóbbi hangversenyén két magyar művész szerepelt a műsoron. Fehér Ilona, az ismert jeles hegedűművész Mendelsohn versenyművét adta elő bravuros technikával s mély átérzéssel. Ugyanezen hangversenyen került bemutatásra Zádor Jenőnek, a Bécsben élő kitűnő zeneszerzőnek kamarazenekarra írt modern stílusú ballad-suiteje. Az eredeti hangszerelésű, invenciózus zenemű nagy sikert aratott. A hangverseny díszes közönsége, melynek sorában Ambrózy Lajos gróf magyar követ és felesége is látható volt, nagy ünneplésben részesítette így Fehér Ilonát és Zádor Jenőt, mint a szimfonikusokat és zeneszerzőket. Anton Kocshot

Telefon Lift

Hotel modern

Szűréses Fürdő

**UNIVERSAL**

Budapesti Színház

Stade Cabrovenu

Pontos hiszolgálat

# Báró Dániel Tiborné nevére ötvenezer pengős váltót hamisítottak

Dánielné-báró Neuman Margit feljelentése. — Egy bank másfél millió lej követel a bárónétól. A család jogtanácsosára irányul a gyamu.

## Dr. Elek Akos ügyvédet letartóztatták.

Budapestről jelentik: Budapest előkelő társadalmát és a magyar főváros jogászköreit egy érdekes feljelentés foglalkoztatja. Egy előkelő budapesti ügyvéd 50.000 pengő — másfél millió lej — erejéig váltót hamisított kliense nevére, aki a rendőrségen feljelentést tett, minek következtében az ügyvédet ma letartóztatták.

A báró Dániel-családnak régóta jogtanácsosa volt dr. Elek Akos. Ismerte és vezette a bárói család minden jogügyét. Társadalmi híréneke és a Dániel bárók érdekei körül elért eredményes működése teljes bizalmat biztosított számára. Néhány nappal ezelőtt egyik budapesti pénzintézet felszólítást intézett báró Dániel Tiborné, született báró Neuman Margithoz, hogy váltsa be az intézetnél lejárt ötvenezer pengős váltóját. Báró Dániel Tiborné nagy meglepetéssel fogadta a felhívást, mert ő ilyen váltót soha alá nem írt, sem mint adós, sem mint kezes. Az esetet nyomban közölte férjével.

báró Dániel Tibor pedig értesítette a bankot, hogy a szóbanforgó váltó hamis.

mert felesége senkinek ilyen váltót nem adott.

Ugy a bank, mint a báró Dániel-család megvette a feljelentést Budapesten a rendőrségen. A nyomozás meglepő eredményre vezetett.

Megállapították, hogy báró Dániel Tiborné nevét a család régi, megbízhatónak tartott jogtanácsosa, dr. Elek Akos hamisította a váltóra.

A főkapitányságon megbízták néhány detektívet, hogy keressék meg és állítsák elő az ügyvédet. Lakásán nem találták ellenben egyik kávéházban felismerték és bekisérték a rendőrségre. A vizsgálatot vezető rendőrtiszt előtt dr. Elek Akos megtört és beismerő vallomást tett, aminek folytán a jogtanácsost letartóztatták. A budapesti ügyvédek körében rendkívül kínos meglepetést keltett a megtévedt jogtanácsos esete, mert dr. Elek Akost mindenütt korrekt embernek ismerték, aki előkelő klientélája folytán bizonyos megkülönböztetett tiszteletet és tekintélyt élvezett.

## Az aradi kereskedők nem tüntetnek.

Miért vannak felháborodva az okiráltságban? — Az erdélyi adók és a regátbeliek. — Két nyilatkozat. — Aradon nem zárják be hétfőn a boltokat.

(Arad, március 21.) A Sfatul Negustoresc Központja Bucurestiben ülést tartott, melyen azokat a panaszokat tárgyalta, melyek az adókövetések ellen hozzá beérkeztek. Az ülésen olyértelmű határozatot hoztak, hogy tiltakozó demonstrációképen hétfőn délelőtt 8 és 12 óra között a bucaresti-i kereskedők zárva tartják üzleteiket. Az ülés résztvevői a határozat kapcsán felszólították az ország összes kereskedőit, hogy hasonló módon tiltakozzanak az adókövetések ellen.

Az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott ez ügyben az aradi kereskedőtársadalom egyik vezető tagjával, aki a következő információkkal szolgált:

— Az okiráltságban ezidén alkalmazták először oly mértékben az adókövetést, mint Erdélyben és a Bánátban hosszú évek óta. Eddig a regáti kereskedők a miénkhez viszonyítva jelentősen csekélyebb adókhoz voltak szokva. Megesett, hogy amíg ugyanaz a szakmabeli és üzletmenetű kereskedő Erdélyben 300.000 lejes alap után adózott, addig a regáti szakmátársa adóalapja alig haladta meg ennek az összegnek 10 százalékát. A regáti adóviszonyok megvilágítására szolgáljon adatul az, hogy Craiova 120 ügyvédjének adóval-tomlásában összesen 400 ezer lej jövedelem szerepel. Erdélyben az évről-évre emelkedő adók régóta túlnőttek már a kereskedők teherbíró képességén. A regátbeli kereskedőket és más jövedelemmel rendelkezőket ezzel szemben most akarják a közterhek arányos viselésére szorítani. Az erdélyi adóhelyzethez való nivellálás természetesen hatalmas ugrást jelent a regátban az eddigi alacsony adóterhekkel szemben.

A Sfatul Negustoresc akciója ügyében egy másik munkatársunk felkereste Domán Sándort az aradi Kereskedők Testületének elnökét, aki a következőket mondta: — A Sfatul Negustorescnek se Aradon, se Temesváron nincs fiókja. A bucaresti-i központ a Váradon székelő Erdélyi és Bánági Kereskedők Szövetségének útján tartja fenn a kapcsolatot az itteni kereskedő társadalommal. A Kereskedők Szövetségének nagyváradi központjához semmi olyan megkeresés nem érkezett, amely a hétfői üzletzárásra szólítaná fel a kereskedőket.

— Meggyőződésem, — mondta Domán Sándor — hogy az erdélyi és bánági kereske-

dők nem csatlakoznak a demonstratív akcióhoz. Súlyosak a mi adósérelmeink is, amelvetket növel az a körülmény, hogy ez a teher már évek hosszú sora óta nyomja az itteni kereskedőket. Mi azonban teljes bizalommal tekintünk a felebezési fórumok munkájára elé. Határozottan mondhatom tehát, hogy az aradi kereskedők hétfőn nyitva tartják üzletüket és semminemű tüntetésben nem vesznek részt.

## Felmentett a törvényszék az apagyilkosság vádja alól egy aradmegyei gazdálkodót.

Kilenc hónapig ült ártatlanul vizsgálati fogságban. — Ki a gyilkos?

(Arad, március 21.) Régóta huzódó, érdekes bűnyügyben hozott ma ítéletet az aradi törvényszék és egy aránylag fiatal gazdálkodót, aki kilenc hónapja ült vizsgálati fogságban, felmentett az apagyilkosság vádja alól. Még 1922-ben történt, hogy az aradmegyei Aranyág községben meggyilkolva találták Bálcics Vladá gazdálkodót.

Amikor a felesége meglátta a vérben fekvő holttestet, kijelentette, hogy ő volt a gyilkos.

Az asszonyt természetesen azonnal letartóztatták és

az aradi törvényszék annak idején 3 évi börtönre ítélte.

A táblai tárgyaláson az asszony megváltoztatta vallomását és kijelentette, hogy nem ő, hanem a fia volt a gyilkos és több tanuval is igazolta, hogy nem ő ölte meg férjét. A tábla erre felfüggesztette az ítélet végrehajtását, az asszonyt szabadlábra helyezte és ugyanakkor megindult az eljárás fia, Bálcics Argen ellen.

A fiút letartóztatták és kilenc hónapig volt vizsgálati fogságban, míg ma ítéletre került ügye.

A mai tárgyaláson a vádlott ártatlanságát hangsúlyozta és elmondotta, hogy a kérdéses napon

## NE TÖRJE A FEJÉT

hogyan szerezzé be tavaszi szükségleteit

## JELENTKEZZEN

az Aradi Iparosok Hitelszövetkező

Áruhitelosztályánál,

amelynek bevásárlási könyvecskéivel

## KÉSZPÉNZÁRON

vásárolhat 54 legelőkelőbb aradi cégnél

## 6 HAVI RÉSZLETRE

Jelentkezés naponta 9—12 és 3—6 óráig az Aradi Iparosok Hitelszövetkező Aru- hitelosztályánál, v. Weitzer és Batthyány- uccák sarkán.

## Ghandi teljhatalmat kapott a passzív ellenállás vezetésére.

Az indiai nacionalisták kongresszusa. — Véres összeütközés a lakosság és rendőrök között Kalkuttában.

Londonból jelentik: Az indiai nacionalisták kongresszusa egyhangú határozatot hozott, hogy felhatalmazza Ghandit, hogy a passzivitást saját belátása szerint hajtsa végre. A vidéki bizottságokat felhatalmazták, hogy megkezdjék a passzív ellentállást, ha erre megérkezik Ghandi utasítása. Arra az esetre, ha Ghandit letartóztatnák, kimondotta a kongresszus, hogy minden további utasítás nélkül automatikusan életbelép a passzív ellentállás.

Kalkuttából jelentik: A mai napon mintegy ötszáz főnyi tömeg megtámadta a rendőrséget és ki akarták szabadítani az egyik letartóztatott tüntetőt. A tömeg kövekkel dobálta meg a rendőrséget, mire ezek revolverlövésekkel válaszoltak. Több tüntető megsébesült és több letartóztatás történt.

barátaival a kocsmában mulatott, majd hazament és lefeküdt. Amikor felkelt, már nagy tömeg volt udvarukon, közben ugyanis felfedezték apjának holttestét. Több tanút is hallgattak ki, kik szintén a vádlott ártatlansága mellett vallottak.

A törvényszék a perbeszédék után a vádlottat felmentette.

## Az aradi mozik mai műsora.

CENTRAL MOZGÓ. Ma, szombaton pontosan háromnegyed 5, 7 és egynegyed 10 órakor diadalmas siker mellett folytatólagosan kerül vetítésre a TRAFALGARI OROSZLÁN (Lord Nelson utolsó szerelme) című zenélő és éneklő filmremek. Főszerepekben: Corinne Griffith és Várkonyi Mihály. Pontos megjelölést kérünk. Jegyelővét minden délelőtt 10 órától 12-ig a CENTRAL MOZGÓ és a SELECT MOZGÓ (volt APOLLO) pénztárainál. Helyárak 50, 40, 30 és 20 lej.

SELECT MOZGÓ (volt APOLLO) Ünnepélyes megnyitó ma 5, 7 és 9-kor NINA PETROWNA SZOMORU SZERELME. Főszerepekben a német filmjátszás nagyjai Brigitte Helm, Franz Lederer és Warwick Ward. — UFA produkció.

ELITE MOZGÓ. Ma utoljára SANGHAL Dráma a titokzatos keleten. Főszerepekben Myrna Loy.

GRADISTE MOZGÓ 7 és 9 órakor új műsor. Harold Lloyd-dal a főszerepekben: MEGJÖTT A GÓLYA.

# H I R E K.

— **Időprognózis.** Erős éjjeli lehűtés után, tulajdonképpen derült és jelentékenyen enyhébb idő várható.

— **Stere Constantin a régenstanács előtt.** Bucarestből jelentik: A régenstanács tegnap hosszabb kihallgatáson fogadta Stere Constantint. A besszarábi képviselők vezére kifogásolta a legutóbbi vizsgálatokat, amit Besszarábiában tartottak.

— **Elhalasztották a parasztpárti ifjak felvonulását.** Bucarestből jelentik: Vasárnapra tervezték a faranista ifjak kongresszusukat a fővárosban, amelyet azonban az ifjak vezetősége elhalasztott.

— **Az új lakbérleti törvény a minisztertanács előtt.** Bucarestből jelentik: Ma este minisztertanács volt, amelyen a lakbérleti törvény meghosszabbításának ügye szerepelt programmon.

— **Briand a Young-tervezet' miatt utazott Párisba.** Párisból jelentik: Illetékesek tudni vélik, hogy Briand azért utazott vissza Londonból a francia fővárosba, hogy biztosítsa a többséget a Young-tervezet törvényének a parlamentben. Briand a bizottsági tárgyalás során nagyszabású expozét fog mondani.

— **Titkos megállapodás Lloyd George és Macdonald között.** Londonból jelentik: Hír szerint Lloyd George liberális pártja és Macdonald között titkos megállapodás jött létre a szabadkereskedelem védelme érdekében.

— **A hírságok Magyarországon ezután a magyar szent korona nevében hirdetnek ki ítéletet.** Budapestről jelentik: A kormány tagjai ma minisztertanácsot tartottak, amelyen előadták a magyar törvénykezési egyszerűsítéséről szóló törvényjavaslatot, amit Zsitvay igazságügyminiszter terjesztett a minisztertanács elé. A törvénytervezet szerint a bíróságok ezután az ítéleteket nem a magyar állam, hanem a magyar szent korona nevében fogják hozni és kihirdetni.

— **A jövő héten várható megegyezés a keleti jóvátétel kérdésében.** Párisból jelentik: Politikai körök érdeklődése újra a keleti jóvátételi konferencia felé fordult. A tárgyalások élénk tempóban folynak és a vitás kérdésekben a megegyezéseket a jövő hétre várják.

— **Mascagni komponálta az új pápai himnusz.** Vatikánvárosból jelentik: A pápa Pietro Mascagnit, a világhírű olasz zeneszerzőt bízta meg a Vatikánállam himnuszának komponálásával. A lapjelentések szerint XI. Pius pápa már az Olaszországgal kötött szerződés aláírása után azon kívánságát fejezte ki, hogy államának himnuszát is készíttessen. Tegnap félórás audiencián fogadta Mascagnit, akivel az új pápai himnusz komponálását beszélte meg.

## Mozi látogatók!

Legfinomabb cukorkakülönlegességek a legnagyobb választékban „Pallas” cukorkakészletben kaphatók. a v. Apollo mozi mellett.

— **Az aradi városi tisztviselők pere a város ellen a temesvári tábla előtt.** Ma tárgyalta a temesvári tábla közigazgatási bírósága a városi tisztviselők perét, amelyet a különleges pótlék, az úgynevezett „indemnizatie speciala” miatt adtak be. Mint az Aradi Közlöny már megírta, a városi tisztviselők körülbelül tíz millió lejt követelnek a várostól, mert az 1921-ben megadott fizetésemelésüket nem számították az alapfizetésükhöz és így a drágasági pótlékok kiszámításánál megrövidítették őket. A bíróságnál a várost dr. Jegesy Károly városi főügyész, a tisztviselőket Petrutiu Aron képviselte. Miután a belügyminisztérium képviselője nem jelent meg a tárgyaláson, a bíróság május 9-re halasztotta a tárgyalást.

— **A magyar bál rendezőbizottságának ülése.** A magyar bál rendezőbizottsága ma délután számolt be a Magyar Párt elnökségének a magyar bál eredményéről, amely a teljes erkölcsi siker mellett, anyagilag is kitűnően sikerült. A Magyar Párt elnöksége nevében dr. Barabás Béla elnök ismételt köszönetet mondott a bál rendezőbizottságának agilis, önfeláldozó munkájáért.

Ne csukamajolat, hanem az éppoly jó hatású és kellemes ízű JEMALTOT adja gyermekének. — Egy doboz ára 77 Lei.

# Ma tárgyalta a törvényszék a nadabi jegyző sikkasztási bűnperét

Este nyolc órakor hirdette ki az elnök, hogy holnap újból kezdik a tárgyalást. — Harmadik bírót is bevonnak a tanácskozába.

(Arad, március 21.) Részletesen beszámolt az Aradi Közlöny annak idején arról, hogy az ügyészség több fejelentésre vádat emelt Jegariu nadabi jegyző ellen, akit a visszaélések egész sorozatával és a többek között közpénzek elsikkasztásával vádoltak. Az aradi törvényszék büntető tanácsa Popescu elnöklété alatt egész nap ezt a bűnügyet tárgyalta. Több tanut hallgattak ki, kik súlyosan terhelő vallomást tettek a megvádolt jegyző ellen, míg voltak tanuk, kik a vádlott mellett vallottak. A vádlott kihallgatása során ártatlanságát hangoztatta. A bizonyítási eljárás délután 5 óra után nyert befejezést, amikor Po-

povicu ügyész hatalmas vádbeszédében sokra kényszerítette, hogy a vád minden egyes pontja bizonyítást nyert s kérte a vádlott szigorú megbüntetését. A védőbeszéd után a törvényszék tanácskozára vonult vissza. Este 8 órakor nyitotta meg újra az elnök a tárgyalást és kihirdette, hogy miután a tanács tagjai között nem jött létre megegyezés, egy harmadik bírót behívását határozták el és holnap reggel a háromtagú tanács újra kezd a fő tárgyalást és az egész bűnügyet elejétől kezdve ismét letárgyalja. Ezek szerint ítélet holnap a késő esti órákban, vagy hétfőre várható.

## Elfogtak a határon egy horvát ujságirót, aki elfelejtett román vizumot váltani.

Curticiról az aradi szigurancára kísérték. — Az ujságiró ügyében a temesvári hadbíróóság ítélkezik.

(Arad, március 21.) Ma átkísérték az aradi szigurancáról a temesvári hadbíróósághoz egy horvát ujságirót, aki Magyarországból érkezett meg a curtici-i állomásra, anélkül, hogy román vizumot szerzett volna. A határrendőrség letartóztatta és az aradi szigurancához kísérte, ahol nyomban kihallgatták az ujságirót.

Elmondta, hogy Brückler Ivánnak hívják, 26 éves zágrábi illetőségű egyetemi hallgató és ujságiró. Az érettségi letétele után közgazdasági pályára lépett, tovább folytatta tanulmányait, majd a Vreme belgrádi és a Jutarnyi List zágrábi lapok munkatársa lett és számtalan cikket írt, amelyekben Jugoszlávia közgazdasági helyzetét ismertette. De nem cégedett meg a Jugoszláviában szerzett tudásával, hanem külföldre vándorolt, hogy ismereteit kibővítsse. Hat hónappal ezelőtt vonatra ült s Hollandiába ment azzal a szándékkal, hogy beiratkozzon az amszterdami közgazdasági egyetemre. Miután nem volt elegendő pénze, állást akart szerezni, hogy fentartási és tanulmányi költségeit fedezni tudja. Hollandiában azonban idegen állampolgárnak nem adnak állást s így le kellett mondanit arról a tervéről, hogy Amszterdamban látogassa az egyetemet. Hollandiából átment Belgiumba és beiratkozott a brüsszeli közgazdasági egyetemre. Nem restelt

bármilyen munkát vállalni, hogy külföldön maradjon és célját elérhesse. A szerencse kedvezett neki, amennyiben egy antwerpeni szállodában kapott alkalmazást, mint könyvelő. Ott lakott a szállóban és naponként vonaton ártárt Brüsszelbe az egyetemre.

Tanulmányaiiban szépen haladt előre és közben nem feledkezett meg az ujságiróságról sem. A jugoszláv lapokon kívül állandó cikkírója volt a bécsi Die Stunde-nak is. Mégis a megélhetési gondjal egyre jobban felhalmozódtak, amiért két héttel ezelőtt elhatározta, hogy otthagyja Belgiumot és Szófiába utazik, ahol megszerzi a diplomát. Március 10-én vonatra ült és egyes országok határain vizum nélkül engedték át.

Megfeledkezett arról, hogy Magyarországból Romániába jövet vizumot kell váltani s így anélkül érkezett meg Curticira. Az utlevélvizsgálat alkalmával a román határrendőrség emberei letartóztatták és előállították az aradi szigurancán, ahol egy héttig tartották fogva.

Mint határléptől átkísérték Temesvárra, hogy az ottani hadbíróóság döntsön az ügyben. Brückler kijelentette, hogy szabadulása után nyomban Szófiába megy. Az érdekes határléptési ügyben hamarosan megtartják a tárgyalást.

— **A berlini orosz nagykövetség szerint Kutjepov tábornok Berlinben él.** Berlinből jelentik: A berlini orosz nagykövetség titkára kijelentette, hogy az orosz követség nyomozása alapján kiderült, hogy Kutjepov tábornok egy táncosnővel Berlinben él. Ezzel szemben a berlini rendőrség is nyomozott és ezek szerint a tábornok ottlétéről nem tudnak, tény az azonban, hogy eltűnése előtt tényleg Berlinben tartózkodott.

— **Vasuti karambol Kiskapusnál.** Kiskapusról jelentik: Hibás váltóállítás következtében tegnap két tehervonatot egyazon vágányra vezettek. A karambol igen súlyos kimenetelű volt. A két vonatból összesen hét kocsi rongálódott meg és többen könnyebben, egy fékező pedig igen súlyosan megsebesült. A kár jelentékeny, több millió lejt.

— **Politikai jogokat kapnak a török nők.** Londonból jelentik: A török belügyminiszter ma törvényjavaslatot terjesztett az angorai nemzetgyűlés elé a nők politikai egyenjogúsítása tárgyában. A másik törvénytervezet felhatalmazza a kormányt, hogy a politikai napilapoknak 2000—7500 török font államsegélyt adhasson a törökről a latinábécére való áttérés különleges költségeire.

— **Hatalmas tüzkatasztrófa Iasi közelében.** Iasiból jelentik: A város melletti Spineata nevű falucskában veszedelmes tűz dühöngött, amelynek harminc ház esett áldozatul. A tüzkatasztrófa három halálos áldozata is van, amennyiben három kis gyermek bennégett az elpusztult házakban.

## Köhögési inger, rekedtség

ellen használjunk dr. Földes-féle **Itto-cukorkát.** Legjobb dezinficiálja a szájüreget. Készíti dr. Földes-gyógyszerár, Arad.

## Princessfüző, Keztyük,

### Sérvkötők

egészségügyi gummicikkek a legjobb minőségben, legolcsóbb árban:

## STEINHÜBEL L.

Arad, Str. Alexandri (Salaoz-uca) 1.

— **Tavaszi vásár.** Ma reggel kezdődött meg Aradon a hagyományos tavaszi vásár. Az érdeklődés a vásár iránt igen mérsékelt. Árúrok is nagyon kevesen érkeztek ebből az alkalomból Aradra. A vásár ez alkalommal is szigorúan betartotta a szokásos nyitányának a hagyományát: esőben kezdődött. A gyenge kereslet dacára is az árak meglehetősen magasak voltak.

— **Nagy vihar pusztított Besszarábiában.** Besszarábiából jelentik: A tartományban hatalmas vihar dühöngött. Rengeteg táviró- és telefonpózna kidőlt. A kár igen nagy.

— **Április 25-én tárgyalják Koncz alhadnagyné meggyilkolásának ügyét.** Győrből jelentik: Érdekes pert tüzött ki a győri törvényszék Schanen-tanácsa április 25-ikére. Még a múlt év november 12-én történt — mint annak idején megírtuk, — hogy Molnár Erzsébet 22 éves tisztviselő meggyilkolta Koncz Vilmos alhadnagy feleségét, mivel az alhadnagyba szerelmes volt és annak feleségét el akarta tenni az útból. A tárgyalást nagy érdeklődés előzi meg, úgy, hogy e-célra a törvényszék nagytermét jelölték ki.



# Április 1-én

új előfizetést nyitunk

az „Aradi Közlöny”-re

Kérjük azokat az előfizetőket, akiknek előfizetése lejárt, vagy hátralékban vannak, hogy sürgősen ujjtsák meg előfizetésüket, illetve egyenlítsék ki tartozásukat, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

— Ujabb szondatűz Prahova-megyében. Prahovából jelentik: A prahovamegyei Poldestiben újabb szondaerupció történt. A petróleumgyárak vezetői megtették a szükséges óvintézkedéseket.

— Évente 50—60 magyar hangosfilmet készítenek. Budapestről jelentik: Az országos filmsgyűlés elhatározta, hogy évente 50—60 magyar hangosfilmet fog készíteni és kötelezi a magyar filmszínházakat, hogy műsoruknak öt százalékát ezekből a filmekből állítsák össze.

— Franciaországban tilos papagályokat árulni az utcán. Párisból jelentik: A Seine megyében több papagálybetegség fordult elő, minek következtében a hatóságok elrendelték, hogy a nyílt utcán papagályoknak az árusítása tilos.

— „Select (vagy Apolló) Mozdó” megnyitása. A város, mint ismeretes, a volt Apolló mozi megvásárolta, amelyet a tűzrendészeti feltételeknek megfelelőleg teljesen átalakított és a szükséges eszközökkel ellátott. A közönség kényelmére előnyösen és tetszetősen átalakított filmszínház a „Select mozdó” nevet kapta, amelynek ünnepélyes megnyitását szombaton délután 5 órára tűzték ki. Bemutatásra kerül: „Nina Petrowna szomorú szerelme” című rendkívül szenzációs Ufa-produkció, a főszerepben Brigitte Heimmelf. Megvagyunk győződve, hogy mint az Apolló mozi, a Select-mozdó is rövidesen a mozikedvelő közönség kellemes szórakozóhelyévé válik.

— Rádióbeszélgetés a Földközi tenger és Ausztrália között. Londonból jelentik: Marconi szenátor a Földközi tengeren tartózkodó jachtjáról rádióbeszélgetést folytatott Ausztráliával. A 9000 mérföld távolság dacára a beszélgetés kitűnően sikerült és a szenátor nagyszerűen hallott minden szót, amit Ausztráliában mondtak.

— Magyarországon megalakul a hadifogolyliga. Budapestről jelentik: Vasárnap alakul meg a régi képviselőházban az országos hadifogolyliga. A liga célja, hogy szervezetbe tömörítse a volt hadifoglyokat, akciót indítson a szovjet-pokolban selymődő magyar hadifoglyok hazaszállítása érdekében és létrehozza a volt hadifoglyok közötti társadalmi összetartozandóságot.

— Longyel vezérkari tiszték súlyos autószerencsétlensége. Varsóból jelentik: Lodz közelében súlyos automobil-szerencsétlenség történt. Egy katonai autobus, amelyen 12 vezérkari tiszt ült, áttört a leeresztett vasúti sorompót és a sinek között volt a gépkocsi, amikor arra robogott a lodzi gyorsvonat. A mozdony elkapta az autobuszt és kihajította a sinekről. A gép teljesen összetört, a sofőr és két ezredes életveszélyesen megsebesült. A többi tiszték csodálatosképpen csak kisebb zúzódásokat szenvedtek.

— Hanau asszony nem engedí magát mesterséges uton táplálni. Párisból jelentik: Hanau asszonyt ma délelőtt ismét mesterségesen akarták táplálni, közben azonban elharapta a gummicsővet és megakadályozta, hogy élelmiszert juttassanak testébe. A Gazette du Franc hítelezői ma gyűlést tartottak és elhatározták, hogy sürgősen fogják Hanau asszony szabadlábra helyezésének elrendelését.

— Razzia Aradon. A rendőrség az elmúlt éjszaka váratlan razziaát tartott, amelynek során 21 egyönt állítottak elő, kik nem tudták magukat igazolni. Ezeket őrizetbe helyezték. Tizenkettőt azonban közülük szabadlábra helyeztek, mert ma hazatértek magukat.

## Egy aradi vasuti főfelügyelő Morenibe utazik a szondatűz eloltására.

Súlyos szerencsétlenség történt Moreniben, amelyet a nyugalmatott főfelügyelő előre bejósolt. — Lázár mérnök találmánya a bíróság előtt.

(Arad, március 21.) Moreniben még mindig tart a szondatűz. Hónapokkal ezelőtt borult lángba az egyik moreni-i szonda és azóta hiába kísérelték meg a sokmillió kárt okozott tűz lokalizálását, a szonda még mindig ég. Most újra súlyos szerencsétlenség történt Moreniben. Az égő szonda szájától mintegy hatvan lépésnyire munkáscsoport dolgozott az el-táskészüléken.

Váratlanul gázerupció történt s tűz és láng borította el a munkások egy részét, többen pedig a kiömlő benzintől elkábitva, összeestek.

Több, a helyszínen közelében tartózkodó polgár látva a szerencsétlenséget, berohant a községbe, ahonnan mentők és segédszolgálatok érkeztek. Öt sebesült munkást a ploesti-i kórházba szállítottak.

Az erupció következtében az égő szonda szájához vezető alagút megtelt gázzal s az új kitérés helyén másik lángoszlop keletkezett.

A tűzveszedelem tovább terjed, dacára annak, hogy számos kísérlet és terv igyekezett a lángok eloltásának problémáját megoldani, de ez eddig senkinek sem sikerült. Egy aradi vasuti főfelügyelő is sokat foglalkozott ezzel a problémával és kijelentése szerint

sikerült neki egy olyan felfedezésre jutni, amivel feltétlenül el tudná oltani a szondatűzet.

Az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott a január elsején nyugdíjazott vasuti főtisztviselővel, aki egyelőre nem akarja, hogy neve nyilvánosságra kerüljön. A fel-találó főfelügyelő a következőket mondotta munkatársunknak:

— Sokat foglalkoztam ezzel a kérdéssel és rájöttem arra, hogy milyen módon lehetne a tűzet lokalizálni, megállapítottam azt is, hogy Lázár mérnök módszere nagy veszedelemeket rejt magában és az általa konstruált alagút, amit az égő szondához akartak vezetni, előbb-utóbb meg fog telni mérges gázzal és igen súlyos robbanást fog előidézni.

— Több alkalommal jártam fenn Bucu-

— Antialkoholisták előadása Aradon. Rus-su Silvius, a romániai IOGT antialkoholista egyesület főtemplárja e hó 25-én, Gyimesörszék Boldogasszony napján, kedden délelőtt 11 órakor a Moise Nicoara ticeumban nyilvános előadást tart. Este 8 órakor az aradi Fratia és Veritas antialkoholista páholyok ünnepélyes diszülést tartanak a vendég és kísérői tisztele-tére. Ezen diszülésen az újonnan jelentkező ta-gokat fogják felavatni. Az aradi antialkoholisták a délelőtti nyilvános ülésen minden érdek-lődőt szívesen látnak.

— Orvosi kinevezés. Az egészségügyi miniszter dr. Németh Miklós aradi kórházi orvost alorvossá léptette elő.

— Festmények olcsón Kerpelnél.

— Vese-, hólyag-, prostata betegek részére a legtökéletesebben berendezett gyógyintézet a Park Szanatórium (Budapest, VI., Aréna-ut 84.) Mérsékelt ápolási díjak napi 10 pengőtől.

— Bebizonyított tény, hogy az egész világon a legtöbb embernek van sorsjegye — mert majdnem mindenki szeretne nyerni és gazdag lenni — ámbar sokan titkolják. Ne sajnálja senki a csekély befektetést, mert igazán kis kockázattal óriási esélye van egy nagy nyereségre. Rendeljen sürgősen magyar osztálysorsjegyet Lányi és Társa bank- és váltó-üzletnél: Budapest, Apponyi-tér 3., mindjárt több lesz a reménye, sőt kedve is a mostani nehéz élet-hívataios árak: negyed 6 P., fél 12 P., egész 24 P. Huzás április 16-án kezdődik.

— Az Uj Idők tisztelettel értesíti előfize-tőt és olvasóit, hogy az Uj Idők ezidőszertint Románia területére nem kézbesíthető. Minden előfizetőnknek lappéldányát a kiadóhivatal ösz szegyjítve megőrzi akkorára, amikor a kézbe-sítés akadályai megszűnnek.

restiben és künn Moreniben. Amikor minden kétséget kizárólag megállapítottam, hogy milyen veszedelemet idézhet elő ez az alagút, személyesen

felkerestem a Mvárosban Lázár mérnö-köt és közölem vele aggályaimat. Lázár mérnök kedvesen fogadott és azt a kijelentést tette, hogy ő meg van győ-ződve módszerének sikeréről és igyekezett megnyugtanni, hogy aggodal-maim hiábavalóak.

Majd kijelentette, hogy ha mégsem sikerülne módszerével eredményt elérni, akkor majd le-hivnak Bucurestibe és az én módszeremet ki fogják próbálni.

— Ma délután értesültem arról, hogy a robbanás, amit én előre megjósoltam, bekövet-kezett, elhatároztam, hogy azonnal leutazom Bucurestibe és ott felveszem a tárgyalásokat az arra illetékes faktórokkal. Módszeremet, a minék százzaradékos sikeréről meg vagyok győződve, rendelkezésre bocsájtom, ha a fel-ajánlott kétféle lejes jutalmon kívül fedezik a különböző felszerelési cikkek és műszerek költségeit, ami nem tesz ki többet egy félmil-lió lejnél. Ha erre hajlandók lesznek, akkor azonnal értesítem egy Berlinben élő mérnök rokonomat, aki le fog jönni Romániába és együtt fogjuk a munkát megkezdeni.

A szondatűzzel kapcsolatban egy másik jelentést is kaptunk Bucurestiből. Moreni-i jelentés szerint ugyanis tegnap törvényszéki szakértőbizottság érkezett Morenibe s a bi-zottságnak az volt a feladata, hogy a helyszí-nen megvizsgálja Lázár mérnök szerkeze-tét, amit előzőleg egy mérnöktársától tulajdo-nított el. A bizottságot azonban Lázár mérnök nem engedte közel a készülékhez, csak a ter-veket mutatta be nekik s ezekről megállapi-totta, hogy lehetséges, hogy ezek a tervek hasonlítanak egy másik mérnök terveihez, de ezek mégis a saját munkái, a saját ötletei s a szerkezet lényege nem lehet azonos más ta-lálmányával. A ploesti-i törvényszék a közeli napokban dönt az érdekesen vitás ügyben.

— Meghívó. A pankotai „Sparta” sport-egylet f. hó 23-án, vasárnap délután fél 4 óra-kor tartja évi közgyűlését a pankotai Dácia-szálló nagytermében, melyre ezuton is meg-hívja tagjait.

## Mozi.

### „Nina Petrowna asszony szerelme.”

Egy gazdag ezredesnek kényelemben élő harát-nőjeként látjuk Nina Petrownát először a filmen. Szerelme tárgya, de a szerelmet még nem ismeri. Csakhamar azonban megjelenik egy fiatal kadét s Nina Petrowna gondtalan életének vége szakad. A kadét ifjúsága és főként romlatlansága ellen-állhatatlan erővel ragadja magával őt egy szer-vedélyes és igaz szerelmennek bizony eléggé tövises utjára s ezzel sorsa már meg van pecsételve. Mert szerelme, ifjúság, jószág mindenütt együtt van ugyan, de jelen van a — szegénység is. A darab egy asszony életét tárja elénk, aki a szerelmennek minden gyönyörűségét megismeri, akinek azon-ban a határtalan szenvedélyekkel járó fájdalmas keserőségek poharát is fenékgig kell ürítenie, vé-gül pedig az utolsó és legnagyobb áldozatot is meghozza szerelmének, Brigitta Helm a filmen én oly izgató, mint megható jelenség. A legfinomabb árnyalatait is érezteti velünk egy hatalmas szere-lemnek, amely boldogít és öl. Érzései megkővön valódiak. Erőteljes, mélyszirozottan finom kifejező képesség. Vannak pillanatok, mikor játéka megté-yesítően gretagarbói, Franz Lederer szinte leányos bájjal alakítja az ifjonec, tapasztalatlan ka-dét szerepét, míg Warwick Wárd a fölényes vi-lági és dőlceg katona iskolapéldáját nyújtja az ez-redes szerepében. A hosszú ideig szünetelt Apolló mozdó valóban elsőrangú filmmel nyitja meg ut-ból kapuk a régi, disztigvált közönségnek.

## Az osztrák rádió különös botránya.

**Czeija vezérigazgató hamisított bizalmi nyilatkozatokat olvas fel a sajtó-konferenciákon. Regen meghalt írók és művészek aláírásai szerepelnek az apokrif levélen.**

**Bécsből jelentik:** Páratlanul különös és igen kompromittáló botrány középpontjába került az osztrák rádió-társaság, rövidített néven Ravag vezérigazgatója, Czeija Oszkár.

Czeija vezérigazgató, aki diktatórikus módon vezeti a Ravagot és napról-napra népszerűtlenebb lesz terrorisztikus modora miatt, már évek óta minden kívülről jövő kívánságot és ötletet a legképtelenebb argumentumokkal utasít vissza, a Ravag monopolisztikus helyzetével visszaélve. Különös módszerei azonban legutóbb igen kellemetlen botrány középpontjába állították. A bécsi népművészeti egyesület néhány hét előtt átiratot intézett a Ravaghoz s ebben kifogásolta, hogy a bécsi rádió nem fordít elegendő figyelmet a bécsi népművészetre. Mivel az egyesület átiratáról néhány napilag is megemlékezett, Czeija vezérigazgató ugynevezett sajtó-konferenciát hívott össze és az újságírókat igyekezett meggyőzni arról, hogy a bécsi népművészeti egyesület panaszja alaptalan. Szavainak megerősítésére egy bizalmi nyilatkozatot olvasott fel, amelyet egy „Alt-Wiener Gemeinde” nevű egyesület küldött a Ravagnak és amely elismeri a Ravag nagy érdemeit a bécsi népművészet propagálása terén.

Mivel ezt az „Alt-Wiener Gemeinde” nevű egyesületet az újságírók nem ismerték, egyikük megkérdezte, hogy a bizalmi nyilatkozatot az egyesület nevében ki írta alá. Czeija vezérigazgató erre egy egész listát olvasott fel. A

jelenvolt újságírók ezt a névsort lejegyezték és azután megállapították, hogy a *bizalmi nyilatkozat aláírói közül számosan a temető lakói, legtöbben még a rádió feltalálása előtt haltak meg.* Így az aláírók között a következők rég elhunyt személyiségek szerepelnek: Karl Blasel, a 90-es évek népszerű színésze, Alfred Grünfeld, a nagynevű zongoraművész, Adam Müller-Gutenbrunn, a kiváló, bánsági származású osztrák író, stb. stb.

Csakhamar azonban kitiint, hogy az *életben levő személyiségek aláírásai is hamisak.* Eddig többek között a következő művészek jelentették ki a bécsi lapok hasábjain, hogy ők semmiféle „Alt-Wiener Gemeinde” nevű egyesületet nem ismernek és még kevésbé irtak alá bizalmi nyilatkozatot a Ravag vezetősége számára: Gisela Berger író, Goltz professzor, festőművész, Helmesberger professzor, Lach dr. udvari tanácsos, Max Millenkovich-Morold, a Burgtheater volt igazgatója, Hedwig Kleibitru, a Burgtheater művésznője.

A bécsi sajtó egy része azt követeli, hogy Czeija vezérigazgató vonja le ennek a példátlan botránynak erkölcsi konzekvenciáit, erre azonban a vezérigazgató egyelőre nem hajlandó és a támadásokkal szemben a strucc politikáját folytatva, minden polemikát beszüntetett és hallgat, remélve, hogy rövid idő múlva a botrány feledésbe merül.

## Meghalt Kolachine hercege, a politikai kalandorok mintaképe.

**A herceg 49 éves korában New Yorkban mint dollármilliomos fejezte be életét. — 57 rendjelet és 48 kitüntetést szerzett.**

**Newyorkból jelentik:** Érdekes ember halt meg az elmúlt napokban: Holm Frigyes Vilmos, Kolachine hercege, Kazerta grófjának kamarása, aki mindössze 49 éves volt, de ez a 49 esztendő mozgalmasság volt, mint egy féltucat sok kalandot átélt ember élete. Holm életének nagy részét Párisban töltötte, ahol előkelő párttársa volt és csak 1928-ban jött végleg Amerikába, amikor felesége, Mac Donagh Green híres amerikai bankárnak leánya meghalt. Most sem akart megmaradni az újvilágban, melynek légköre nem felelt meg kalandos hajlamainak, vissza is utazott Párisba, de néhány héttel ezelőtt táviratot kapott, amely őt New Yorkba hívta apósának halálos ágyához. Holm utközben meghült és súlyos influenzával érkezett New Yorkba. Itt súlyosabbra fordult állapota, tüdőgyulladást kapott és már agóniában feküdt, amikor híreül vitték, hogy apósa meghalt és őt tette meg általános örököséül, ami nem kevesebbet, mint tízmillió dolláros vagyont jelentett.

A sors nem tette lehetővé Holm számára, hogy csak egy centet is igénybe vehessen ebből a horribilis vagyontól: alig néhány nappal élte túl apósát. Most nagyon sokat beszélnek róla New Yorkban, megemlékeznek arról, hogy Holm, aki Koppenhágában született, gazdagn szülők gyermeke volt és már ifjan többmillió dolláros birtokosa lett. Ezt a hatalmas vagyont azonban nem volt hajlandó a többi világi módjára nyugateurópai kényelemben élvezni, hanem már egész fiatalon ismeretlen földrészek felfedezésére vállalkozott és kutató utjainak eredményeként nemcsak tudományos megállapításokkal gazdagította az emberiséget, hanem olyan gyűjteményt is szerzett egzotikus kitüntetésekkel, amelynek kevés ember tud felmutatni. Egy kínai expedíciója során sikerült megszereznie Tsinaniban a híres Westonián követ, mely a keresztény kultúrának első emléke volt Kínában. Ez a kő Krisztus után 781-ből származik és két nyelvű — szir és kínai — felírásának megfejtésével sokáig foglalkoztak a tudósok, míg végre megállapították, hogy már a Krisztus utáni ötödik században Nestorjánus hírhirdetők jutottak el Kínába, akik 635-ben már széles körben terjesztették a krisztusi tanokat. Ennek a nevezetes emlékek-

nek gipszöntvényét Holm a berlini múzeumnak ajándékozta.

A háború kitörése után érkezett el Holm

## Április elsejéig rendbe kell hozni a forgalmi adó-regisztereket.

**Az aradmegyei kisiparosok forgalmi adójának megállapítása már megtörtént. — Most van folyamatban az aradi iparosok adójának kivetése. — Miniszteri rendelet szabályozta a forgalmi adó fizetésének módjait.**

(Arad, március 21.) Rámutatott az Aradi Közlöny arra a veszedelemre, ami a kisipart fenyegeti az új forgalmiadó törvény rendelkezései következtében. Részletesen kimutattuk, hogy ezek a rendelkezések olyan súlyos terhet jelentenek a kisiparosokra, hogy azokat legtöbben nem lesznek képesek elviselni. Az új forgalmiadó-törvény újabb tizenegy százalékos adót jelent, mert a globális adóalap ötszörösének 2.2 százaléka tekintendő mint minimum forgalmi adónak azoknál az iparosoknál, kik a forgalmi adót pauszálásban fizetik.

A pénzügyigazgatóságon most lázasan folynak a munkálatok, hogy a miniszteri rendelet értelmében megállapítsák a forgalmi adó fizetésre kötelezett iparosok és kereskedők forgalmi adóját. A munkálatok már igen előrehaladott stádiumban vannak és

**a forgalmi adó megállapításokat a megye területére már befejezték és most az aradi adófizetők forgalmi adóját vetik ki.**

Amikor a munkálatok készen lesznek, akkor az egyes adóhivataloknál bizottságok fognak kiszállani és azok fogják azután véglegesen megállapítani, hogy ki mennyi forgalmi adót tartozik fizetni.

Ma egyébként a forgalmi adóval kapcsolatban újabb rendelet érkezett Bucurestiből a pénzügyigazgatósághoz. A pénzügyminiszter elrendelte, hogy azok a vállalatok és gyárak, kik a forgalmi adót nem pauszál összegben, hanem regiszterek alapján fizetik

**legkésőbb április elsejéig kötelesek a forgalmiadó-könyveket rendbehozni, mert később a pénzügyigazgatóságok nem fogadják el a conto formájában történő fizetéseket.**



Ma este mielőtt lefekszik, vegyen be **Darmol**-t és holnap reggel jó kedvvel és friss erővel ábránd. **Almatlansága, idegessége, fej- és derékfájdalmi,** valamint gyermekeinek **csalánkítütése** ugyanis nagyon sok esetben a székrekedés következménye. Ezért van szükségük önnek és gyermekeinek **Darmol**-ra, az enyhe és biztonságos **csokoládés hashajtóra.** Kifejezetten **Darmol**-t kérjen, mert csak a **Darmol** hozza meg önnek és családjának a várva-várt enyhülést. Egy próbacsomag meg fogja Önt erről győzni.

életének az az időszak, amelyben korlátlanul kiéléngette magát. Szinte hihetetlen, hogy a különféle hadi kitüntetéseknek milyen változatos sorozatát gyűjtötte össze. Az osztrák, szerb, perzsa és egyéb háborús kitüntetésekön kívül még kambodzsai vitézségi érme is volt.

Mint a kubáni vöröskereszt brigádórosa Holm Montenegroba ment, ahol megismerkedett Nikita királlyal, aki erre a különös emberre bízta pénzügyi ügyeinek rendezését.

Nikita úgy látszik nagyon értékelhette Holm szolgálatait, mert hercegi rangra emelte és a kis Kolachine nevű montenegrói község után Kolachine hercegének címével ruházta fel.

A versaillesi békekonferencián Holm már rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter képviselte Montenegrot. Amikor Nikita uralkodásának befellegzett, az újdonsült montenegrói herceg San Marino köztársaság szolgálatába állott, amely rendkívüli követi minőségben New Yorkba küldötte Harding elnök üdvözlésére. Intim baráti viszonyba került Kazerta grófjával, aki a két legrégebbi keresztény kitüntetéssel, a Konstantin császár alapította Szent György renddel és a Szent Sír renddel díszítette fel, mely rendjelekkel különben együtt jár a papi személyeket megillető Monsignore cím is. Ez a férfi, aki most 57 rendjel, 48 különböző cím és tízmillió dolláros vagyon birtokában halt meg New Yorkban, a kalandoroknak egészen különleges típusa volt.

## A monakói herceg elveszti trónöröklési jogát.

**Kihirdették az ítélet első részét a monakói herceg válóperében. — Ágytól és asztaltól elválasztották a hercegi házaspárt.**

Párisból jelentik: Ma hirdették ki a ítlebezési bíróság ítéletének első részét. Sárolda monakói hercegnő és Péter herceg válóperében. Az első részben egyelőre ágytól és asztaltól választják el a hercegi házastársakat. Holnapután következik az ítélet további részé.

Az egyik déli lap részleteket közöl a várható ítéletről és úgy értesül, hogy az ítélet a gyermekek neve tetéséről oly módon intézkedik, hogy azt felváltva mindkét szülő végzi. Az irányítás azonban Péter herceg kezében marad. Péter herceg, aki azelőtt Pognat gróf volt, megtartja a Grimaldi hercegi címet, ebből nem származnak politikai jogok. Péter herceg nem köteles Monaco területén lakni, a hercegségben azonban nagy anyagi érdekeltiségei maradnak. Az uralkodó hercegségre a trónöröklési jogot pedig elveszti.

Párisból jelentik: A főtörvényszék ítélet értelmében a monakói uralkodó hercegnő elvált férje, Péter herceg felhatalmazás nélkül nem köthet Monaco területére. A hozomány köteles visszafizetni, személyes szükségleteinek fedezésére azonban évi 400.000 frank támogatást kap.



# Elítélték a temesvári kommunista röpirat-osztogatókat.

Öt-öt havi fogsággal, 2000—2000 lej pénzbírsággal sújtották a kommunistaröpirat-osztogató munkásokat és munkásnőket, akik védekezésükben azt adták elő, hogy nem is tudják, mi az a kommunizmus.

**Temesvárról jelentik:** Az Aradi Közlöny legutóbbi számában jelentette, hogy a temesvári rendőrség letartóztatta Justina György, Kolozsvári Julianna, Gordos Etel, Golics Konstantin temesvári és Jeney Béla aradi munkásokat és munkásnőket, akik röpcédulákat osztogattak a temesvári gyárak előtt, amelyekben arra szólították fel a munkásokat, hogy a III. internacionálé alapján ünnepeljék meg a március 18-át, amely jubileumot jelent a kommunizmus történetében.

A röpirat osztogató munkások és munkásnők gyorsított eljárás alapján már ma a temesvári törvényszék dr. Farhescu—Hiotu tanácsa elé kerültek. Szomorú fegyőrök vezették elő a vádlottakat. Kolozsvári Juliannát a társai támogatták. Kolozsvári Julianna szervi bajban is szenved, de állítólag súlyosan bántalmazták is, amiről orvosi látleletet vettek fel. Az elnök ismertette a vádat, felolvasta a röpirat tartalmát, amely izgat a társadalmi rend ellen.

A vádlottak kihallgatásuk során elmondták, hogy nem tudták, mit tartalmaz a röpirat, amelynek eredetére vonatkozólag kijelentették, hogy egy Rózsainé nevű asszonytól (valószínűleg az aradi Rózsainéra, az ismert munkásvezérnőre céloztak) kapták. Az elnök ezután azt a kérdést tette fel, hogy tudják-e, mi a kommunizmus és mi a vörös-ségély? A vádlottak mind a két kérdésre „nem”-mel feleltek. Az ügyész kimerítve látta az államhírnök igazgató vádját és súlyos büntetést kért. A védelem viszont azt hangoztatta, hogy sem a röpirat osztogatása, sem maga a röpirat tartalma a Marzescu-féle törvény értelmében nem esik büntetés alá.

A törvényszék azonban bűnösnek tekintette mind az ötöt és fejenként öt hónapi fogságra, 2000 lej pénzbírságra és politikai jogoktól 3 évre való felüggesztésre ítélte őket. Ugy az ügyész, mint a vádlottak megfélembizték az ítéletet.

## KÖZGAZDASÁG.

# Madgearu meg akarja vonni az iparendedélyt a sztrájkoló kereskedőktől.

A pénzügyminiszter nem tűr demonstrációt. — Értekezlet volt ma a pénzügyminisztertervezet.

Bucurestiből jelentik: A bucuresti kereskedők nyomtatott plakátokat kaptak a mai napon a Siatul Negustoresc vezetőségétől, hogy azokat hétfőn reggel függesszék ki üzlethelyeikre. A plakát szövege a következőképpen hangzik:

„Az üzlet zárva van. tiltakozásul az adóinkvizíció és a gazdasági promóció ellen”.

Értesülésünk szerint a sztrájk tervét a kormány keresztelni akarja, az ezzel kapcsolatos közgyűlést azonban, amelyet szabályos formák között hívtak össze, nem akadályozhatja meg, azonban az üzletek bezárását és a propagandát ki akarja küszöbölni. Madgearu ma értekezletet tartott a pénzügyi inspektorokkal a megteendő intézkedésekre vonatkozólag. Egyelőre még nem lehet tudni, hogy milyen intézkedéseket vesz igénybe a kormány, de pénzügyi körökben határozottan állítják, hogy Madgearu nem akarja tűrni, hogy a kereskedők pártpolitikai okokból nehézségeket okozzanak úgy a kormány, mint a közönségnek.

Szó van arról is, hogy a sztrájkoló kereskedőktől megvonják az iparendedélyüket.

kamatlábát 6 és fél százalékról 6 százalékra állította le.

— **Árfolyamemelkedések a londoni tőzsdén.** Londonból jelentik: A legújabb bankamatláb-leszállítás következtében a tőzsdén jelentékeny emelkedés állott be. A magyar népszövetségi kölcsönkötvények ára először 101 és félről 102 és féltre, majd 102 és félről 103 és féltre emelkedett. A new-yorki kamatlétszállítást jövő csütörtökre várják.

— **Heti piac.** A mai hetipiacon a következő árak alakultak ki: Tojás 1.20—1.30 lej darabonként. Kóvér liba 760—800 lej párja, sovány liba 420—450 lej párja, kóvér kacsa 320—360 lej párja, csirke 70—90 lej párja, tyúk 130—150 lej párja. Tehén turó 10—12 lej kilogrammonként, juh-turó 30—35 lej kilogrammonként, tej 30—35 lej literenként, tej 6—8 lej literenként. Kelkáposzta 2—3 lej fejenként, vöröshagyma 3—5 lej fejenként. Bab 10—12 lej kilogrammonként, burgonya 2—3 lej kilogrammonként, hagyma 1—2 lej kilogrammonként, fokhagyma 3—4 lej kilogrammonként. Alma 10—18 lej kilogrammonként. — A gabonapiac árai: Buza 460—470 lej, rozs 220—230 lej, zab 300—320 lej, tengeri 210—220 lej métermázsánként.

— **A tőnk szélén áll az aradi tanoncotthon** — írja a Curentul. Bucurestiből jelentik: A Curentul mai számában nagy cikkben foglalkozik az aradi tanoncotthon helyzetével. A lap szerint a Tabie Traian igazgató vezetése alatt álló otthonban jelenleg hatvan tanonc lakik, akik — főképen egészségügyi szempontból — nyomoruságos körülmények között élnek. A Curentul megállapítja, hogy az elmúlt évben az állam körülbelül 3 millió 900 ezer lejt inkasszált az aradi iparosoktól, ezzel szemben 50.000 lejt adott az otthonnak, amely a tőnk szélén áll.

# Arzénnel akartak megmérgezni egy soproni tisztviselőt.

A hazánkban mézszörbet.

Sopronból jelentik: Sziij Béla tisztviselő már hosszabb idő óta kapja állandóan a fenyegető leveleket, amelyekben arról értesítik, hogy elteszik láb alól. Legutóbb egy horvát egy küldeményt adott át neki, amelyben valaki egy ismeretlen irat küld ajándékba. Sziij Béla a vegyvizsgáló-intézetbe vitte a csomagot, ahol vegyvizsgázták és megállapították, hogy méz-szörbet van benne, amelybe nagymennyiségű arzén keverték. Az italból néhány csepp is halált okozhat. A tisztviselő a rendőrségen már nem tett jelentést.

# Kommunista röpcédulákat osztogattak Budapesten.

Több sühancot a cédulák terjesztése miatt letartóztattak.

Budapestről jelentik: A periferiákon, de különösen Újpesten, ma reggel fiatal sühancok vörös röpcédulákat osztogattak és ragasztották ki. A röpcédulát a Magyarországi Kommunista Pártjának központi bizottsága írta alá és abból az alkalomból bocsátották ki, hogy ma volt évfordulója a Magyar Tanácsköztársaság proclamálásának. A röpcédula felszólítja a proletárokat, hogy a minisztereket, kapitalistákat és papokat küldjék a fogságba és készüljenek a proletárdiktatúrára. A rendőrség a röpcédulákat elkobozta és több sühancot, kik a lázító röpcédulát osztogatták, letartóztatták.

# Tizenhétévi házasság után sem ismerte a férfi kötelességeit.

Érdekes válóper egy csokszlovák községben. A pápa dönt a házasság felbontása ügyében.

Olmützből jelentik: A magy nemében pártatlanul álló eset történt Hlivitz esch községben. A községben megjelent az illetékes hatóság előtt egy Verek Jaroszlav nevű gazdálkodónak felesége, aki már 17 esztendeje, hogy férjhezment és kérte a házasság felbontását. Kérését azzal indokolta, hogy dacára a tizenhét évi házassátnak, még mindig leány. A bírvány természetesen óriási feltűnést keltett és a törvény irai hatáskörébe fogadták. A törvényszéki orvos azonban mindenben megerősítette az asszony állítását, mert az orvos vizsgálatról betérített jegyzőkönyvében kijelentette, hogy Verek Jaroszlavné tényleg leány még. A férjet is kihallgatták, aki azt adta elő, hogy

édesanyja a házasság megkötése előtt nem világosította fel férfi kötelességéről.

Mint hogy Csehszlovákiában az egyházi házasság van érvényben, a házasság felbontásáért kádott kérelem az érseki konsistorium elé került és a konsistorium a házasság érvénytelenítése mellett döntött. Az iratokat azután felterjesztették a Szentzékekhez és a pápa fog végső fokra dönteni a házasság érvénytelenítése ügyében.

**INGYEN KAPJA**



• hó végéig  
AZ **ARADI KÖZLÖNY-T,**  
ha ma megrendeli.  
Az előfizetést csak 1930. április 1-től számítjuk.

**Hirdessen a 45 éves fennálló Aradi Közlöny-ben**

A Fayanta r.-t. oszdtömögéhez tartozó, Piata Stefan Cel Mare (Bela-ter) 10-11. sz. alatt volt Szilágyi-féle ingatlan

**1. évi április hó 3-án, d. n. 3 óra or**

a telekkönyvi hivatalban árverés alá kerül.

Árverési feltétel a telekkönyvi iratában vagy előírt tájékoztatóknál meg tudhatók.

**Dr. Messer Károly**  
ügyvéd.

A szerkesztésért ideiglenesen **SALGO HENRIK** felel.

Tavaszi női, leányka felöltő és ruhaujdonságok óriási választékban megérkeztek. Kérem a címre figyelni!

**PLESZ** központi ruhaáruházába ARAD, a színház hátsó bejáratával szemben. Kérem a címre figyelni!

## Rádió műsor.

— Romániai idő. —

SZOMBAT, március 22

Bucuresti. 17. A Moszkopi Leon-zenekar játéka. 20. Gramofon 21. Operaest. — Belgrád, 11.30. Gramofon. 13.40. Déli zene. 19. Cigányzene 21. Hangverseny. 23.15. Gramofon. 23.45. Szállodai zene. Frankfurt a M. 20.30. Operettzene. 21. Hangverseny Baseli. 22.30. Tarka-est. Utána: Táncczene. — Róma 18.30. Hangverseny. 22.22. A. Luardi: „A király leánya” c. operájának előadása. — Wien. 12. Gramofon. 16.30. A Macho-zenekar játéka. 19.15. Bambo Jenő és cigányzenekarának játéka. 21. Wien-Salzburg. hangjáték. Utána dalok vonósnyéves kíséretre, majd Kauder vonósszextett a Sedlak-Winkler-négyes előadásában. — Budapest 10.15. Hangverseny. 1.05. Gramofonhangverseny 6.30. A Mándits szalon- és jazz-zenekar Szédő Miklós (ének) közreműködésével. 7.30. Móra Ferenc előadása: „Megint ásatunk”. 8. Műsoros est. Közreműködnek: Tarnay Alajos, a Zeneművészeti Főiskola tanára Agyagfalvy Hegyi István, Laurisán Lajos, a m. kir. Operaház művésze, Bodán Margit, Hannover György (hegedű) és Kurina Simi cigányzenekarával. 9.30. A Magyarországi Munkásdallegyetek hangverse-

nye 10.45. A m. kir. 1. honvéderővezérezred zenekarának hangversenye. Utána: Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye a Baross-kávéházban.

VASÁRNAP, március 23.

Bucuresti. 11.45. Egyházi énekek. 12.20. Rádiózene. 17. A Sibiceana-zenekar játéka. 20. Gramofon. 21. Stern hangversenyénekesező dalestje. 21.45. Ne-goescu-Cerkez zongoraművész játéka. 22.15. Filíp hegedűművész játéka. — Belgrád, 11.30. Gramofon. 13.30. Déli zene. 17. Gyermekek. 18.30. Nemzeti zene. 21. Zágráb. Utána esetleg külföldi áhómások közvetítése. — Berlin, 16. Grieg-zene, 10. szám. Utána dalok. 20.30. Kerr Alfréd napi megjegyzései. 21. Filharmonikus hangverseny. Utána hírek és táncczene. Hamburg. 21. Kálmán: „Csárdáskirálynő” című operettje. Utána: Táncczene. — Kassa. 12. Prága. 13. Pozsony. 14.30. Prága. 17. Pozsony. 20. Rádiózenekar. 21. Dvorzsák-est. 21.30. Strauss Richard: Szonáta. 22. Pozsony. 23. Prága. 23.15. Brünn. Königsbrunn. 13. Frankfurt. 14.07. Déli zene Breslauból. 15. Hangjáték. 16—19. Berlin. 21. Hamburg. Utána: Berlin. — Nápoly. 18. Gyermekekországi, dalok. 22.02. Könnyű zene. Stuttgart.

21. Pergolese: „A hűség zenemester” című kétfelvonásos operája. 23. Szórakoztató zene. Utána gramofon-táncczene. — Torino. 17. Vigjáték. 17.30—19. Vegyes zene. 20.15. Vacsora zene. 21—21.30. Hajós: „A fekete Pierott” című háromfelvonásos operettje. Utána: Táncczene. — Wien. 11.30. Orgonajáték. 13. A wieni szimfonikus zenekar hangversenye. 16. Wacek-zenekar játéka. 18.10. Népszerű kamarabűvés. 20.25. Az Anita-Ast négyes Berger vonósnyévesét játsza. 21.05. Eysler: „Az asszonyiak című háromfelvonásos operettje. — Budapest. 11. Egyházi ének a Bazilikából. 12.15. Evang. Istentisztelet a Deák-téri templomból. 1.30. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 5. Rádió Szabad Egyetem. 6.15. Másfél óra könnyű zene. 7.45. Részleges sporteredmények. 8. Cselényi József magyar nótákat énekel Bura Sándor és cigányzenekarának kíséretével. 8.45. Dela Lipinska-ja orosz hangversenyénekesező dalestje. 9.15. Vigjáték előadás a Studióban: „A bajusz”. Dalos vigjáték 3 felvonásban. Irta: Verő György. Utána kb. 11.20. Sporteredmények. Majd: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye a Hungária-szállóból.

Tavaszi az Adrián

Felvezető: Mária

**ABBAZIA**

A vezető nagyszálloda:  
**REGINA** ex Stephanie  
**PALACE-BELLEVE** a tenger partján.  
Eldnyös penzionerendezések  
10 mártól kezdve.  
800 ágy. Minden modera komfort.  
Privat tengeri fürdők a házban.  
Kérjen azonnal prospectust  
a vezetőségétől: E. KUNZ.

## Társasviszonyba lépnek

az egész országban már bevezetett nékülözhetetlen árucikkeim kiterjesztésére esetleg Temesváron is felállítandó gyártási telephoz, a befektetendő tőke teljes biztosítása mellett.

Csakis komoly ajánlkozók írjanak, „Biztos tőkebefektetés és megélhetés” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába.

## ISMÉT ITT AZ ALKALOM!

Mindenki, aki váratlanul gazdag szeretne lenni, rendeljen még ma **MAGYAR OSZTÁLYSORSJEGYET** 84.000 sorsjegy, 42.000 nyeremény. — Minden második sorsjegy nyer! Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

**500.000 pengő = cca 15.000.000 Lej.**

JUTALOM ÉS NYEREMÉNYEK:

300.000 pengő = cca 9.000.000 Lej  
200.000 pengő = cca 6.000.000 Lej  
100.000 pengő = cca 3.000.000 Lej  
50.000 pengő = cca 1.500.000 Lej  
40.000 pengő = cca 1.200.000 Lej

stb. stb. összesen több közel 8 millió pengő = cca 240 millió lej készpénz. A húzások április 16-án kezdődnek.

A sorsjegyek hivatalos ára osztályonként:

Egész: 24 pengő

Fél: 12 pengő

Negyed: 6 pengő

Az összes rendeléseket pontosan és figyelmesen elintézi:

## Lányi és Társa

bank és váltóüzlet, a magyar osztálysorsjáték főárusítója Budapest, IV., Apponyi-tér 3. (Klotild-palota). Hol múlt hónapban is 100.000 pengő = 3.000.000 Lejt fizettek ki 4 üzletfőnök. Figyelem! Legcélsebb, ha mindenki levelben rendel és a pénzt nemzetközi postautalványon, vagy bank utján küldi be. Hivatalos játéktervet kívánatra ingyen és bérmentve. Minden húzás után pedig nyereményjegyzéket okvetlen küld.

Soha nem látott olcsó árak **Bogyó** harlanya üzletében, Str. Eminescu 13.

„Adesgő” selyem harlanya No. 45. Qual. II. lej 158. „Adesgő” No. 51. Qual. II. lej 175. „Márom Koronás” selyemharlanya Qual. II. lej 175. „Tramella” Qual. I. lej 140. „Oreco” lej 118. I. cernaharlanya „Nice”. „Identi”. „Mayer” lej 118. Selyem Har 50 lej 101 75 lej 101. Glasé bőrkezet. II. lej 120. Cernakezetu 40 lej 101. Selyem reform női nadrág 85 lej 101. Csipkék, szalagok, divatgombok és divatcsatok után 20 százalék engedély.

## Butorok részletre

kedvező fizetési feltételek mellett, készpénz árban.

**GARAI**, Arad, Piata Avram Iancu Cimre ügyelni! (Szabadság-tér) 10. szám.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lej A vastagabb betűvel kiírt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbellyeggel ellátott kérdezősködékre válaszolunk. Ajánlatok jellegű levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151 A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

### ALKALMAZÁS.

MINDENES BÉJARONÓ fiatal, jó bizonyítvánnyal felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1000

### LAKÁS.

MAGANTISZTVISELŐ keres intelligens fiatalembert lakótársul szépen butorozott különbejárattal szobához, fürdőszobához használat. Teljes ellátással vagy anélkül volt Deák Ferenc-ucca 31. földszint jobb 1171

KÉT szoba, konyhás I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

BUTOROZOTT SZOBA központban különbejárattal, fürdőszobával azonnaira vagy elsajere kiadó volt Deák Ferenc-ucca 10. földszint 3 1206

FÖTÉREN kétszobás, konyhás lakás azonnaira kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

FÖTÉREN kétszobából 426 helyiség azonnaira kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

## Kiadó

négyszobás, fürdőszobás, konyhás lakás éléskamrával és pincével május elsajere a Piata Avram Iancu (v. Szabadság-tér) sarkánál. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 250

NÉGYSZOBÁS I. emeleti erkélyes modern lakás május 1-től kiadó. Bul. Regele Ferdinand 58. 1203

FÖTÉREN első emeleti három szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnaira kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

### VÉTEL ÉS ELADÁS.

ZONGORÁK és harmoniumok raktárát helyezés miatt leszállított ár mellett részletre is eladók. Melisnél, Piata Avram Iancu 21

HÁLOK, modern ebédők, szalonok, uriszobák, börgarnitúra, Biedermayer szalonok, besszarabiai szőnyeg, seylon, vitrinek, seylonterítő, keleti és helyben készített ebédő perzsaszőnyegek, zongorák, festmények, antik órák, tükrök, vitrinek, gobelinek, paravánok, 12 személyes evőeszköz, falitálok, asztalok, székek, fotelok, gardero szekrények, előszobafal, girandok, disztárgyak, komódok stb. eladók. SALGONÉ bizományi üzlete Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neuman-palota 1000

TISZTA, MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában 145

SÜRGŐSEN KERESSEK megbízóm részére komplett szép uriszobát, perzsa és gvári ebédő összekötő és futó szőnyegeket, antik butorokat, gardero szekrényeket, könyvszekrényeket, disztárgyakat, különböző antik tárgyakat stb. SALGONÉ bizományi üzlete Arad, Strada Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota 1000

MACULATURA PAPIR a kigros csomagokban olcsón kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

NAGYMENNYISÉGŰ PLÉHPANT eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1151

### ÜZLETEK.

KIADÓ nagy száraz betonrozott pluce 40 fm raktárnak, vagy hasonlónak. Ugyanott kétszobás konyhás lakás melék helyiséggel. Str. Aurel-Vaicu 27. sz. vasúti indóházzal szemben, Bővebbet házfelügyelőnél. 1172

ÜZLETHELVISEG • Szabadság-tér sarkánál ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmefestő és tisztítóüzlet volt, azonnaira kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

## Diana-fürdő

azonnaira berendezve, egész nap nyitva. Leszállított fürdőárak

## HUNGARIA

### Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelo otthoni Polgári árak! Táviratcim: „HUNGARIOTEL”.